



RIMINI DI MARE

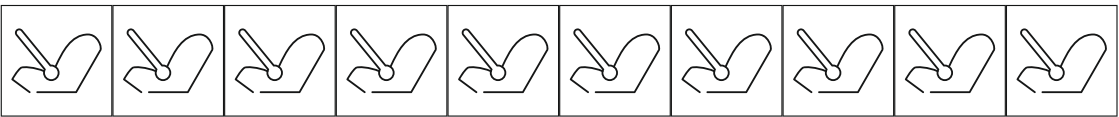
car seat
Group 0/0-10 kg



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.1



CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

EN	Manual Instruction.....	6
BG	Инструкция за употреба.....	9
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	12
PL	Instrukcja użytkownika.....	15
FR	Mode d'emploi	18
IT	Istruzione per l'uso.....	21
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	24
MK	Упатствата за употреба.....	27
RU	Инструкция по эксплуатации.....	30
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	33
HU	Használati utasítás.....	36
AL	Insruksion për përdorim.....	39



BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

NL -Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

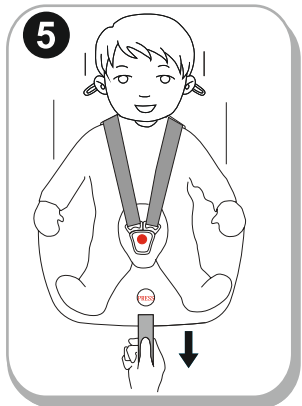
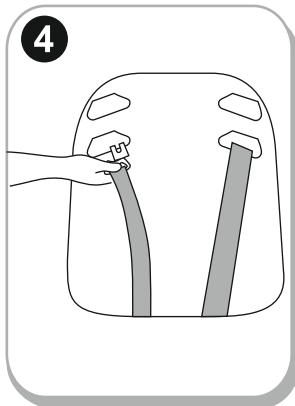
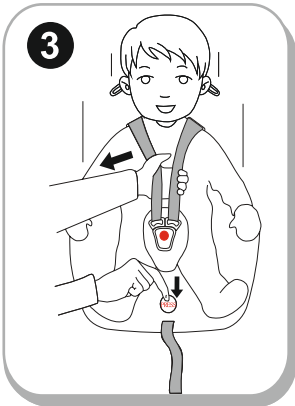
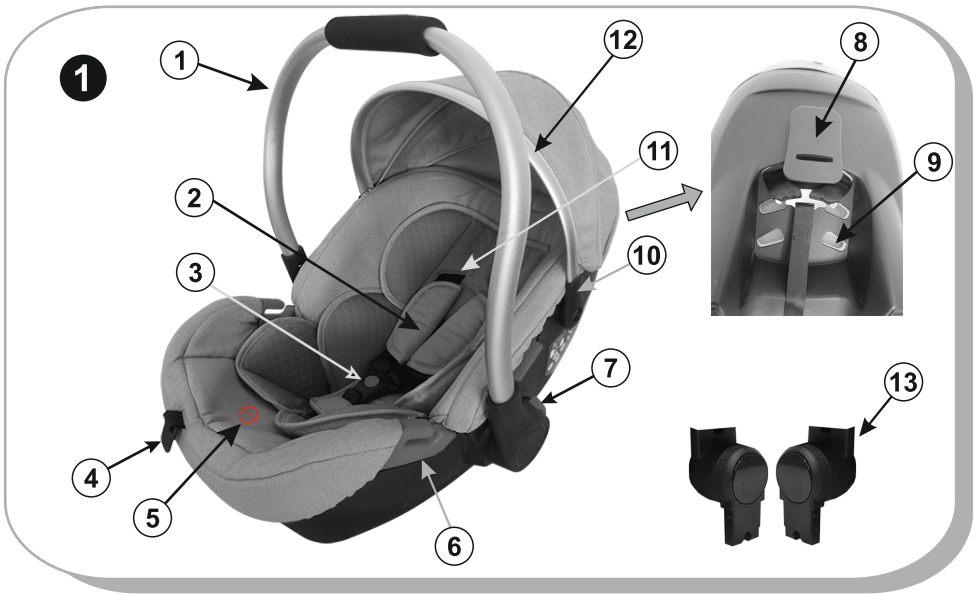
AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

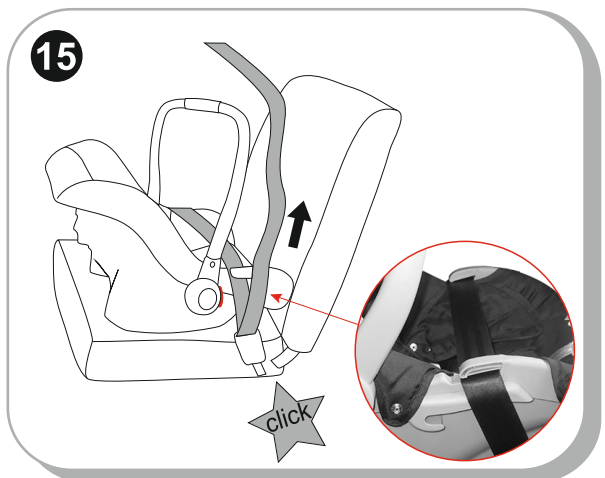
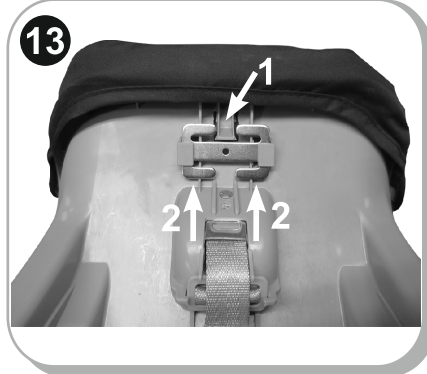
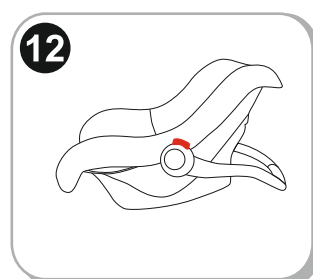
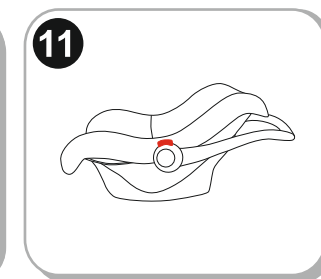
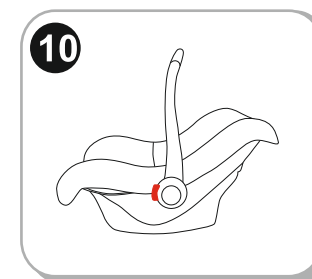
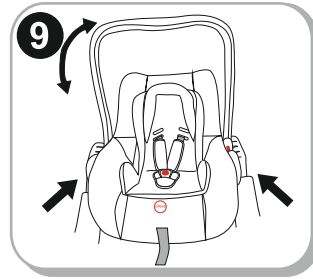
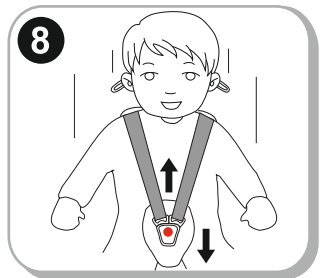
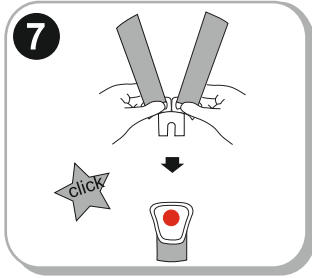
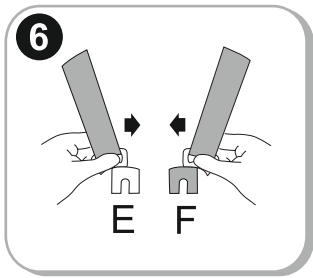
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

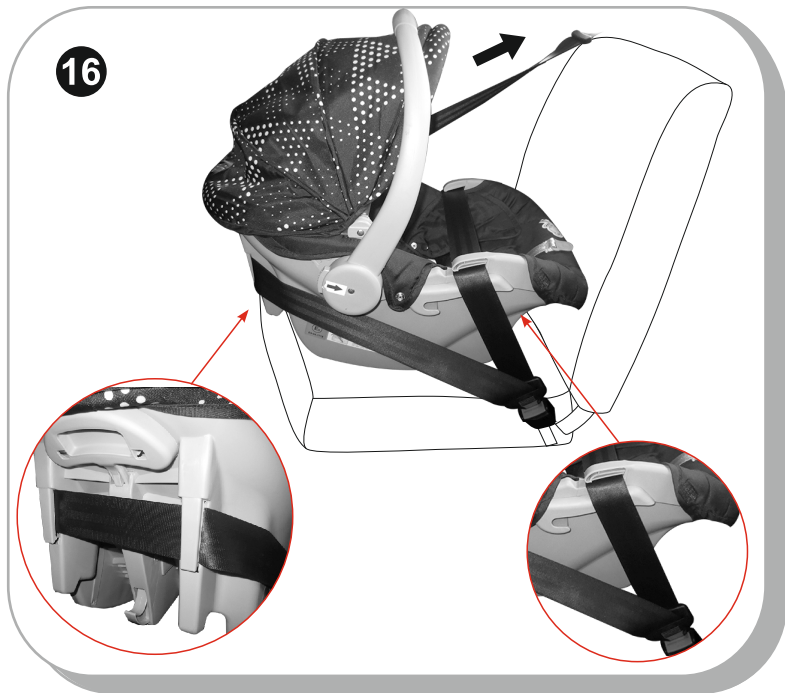
MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

CAR SEAT / СТОЛЧЕ ЗА КОЛА







IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

Manual Instruction

NOTICE

1. This is a 'Universal' child restraint. It is approved to Regulation No 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a 'Universal' child restraint for this age group.
3. This child restraint has been classified as 'Universal' under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
4. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3 point / with retractor safety belts, approved to UN/ECE Regulation No 16 or other equivalent standards.'



EXTREMELY DANGEROUS!

Do not place rear-facing child seat on front seat with airbag. Death or serious injury can occur.

Important safety instructions!

Please read the instructions carefully, because improper installation may cause serious injury, in this case, the manufacturer is not responsible.

1. WARNING! The car seat can not be used forward facing!

2. WARNING! The rigid items and plastic parts of a child restraint shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle. Prevent harness/vehicle belt from getting trapped between car doors or rubbing against sharp parts of the seat or body.

3. WARNING! All straps holding the restraint to the vehicle should be tight, all straps restraining the child should be adjusted to the child's body. The straps should not be twisted! Always make sure that the seat harness and vehicle belt are correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.

4. WARNING! The device should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident. After an accident, replace your child restraint and the vehicle seat belts. Although they may look undamaged, they may not protect your child as well as they should.

5. WARNING! Follow closely the instructions for installation. Failure can result in injury to the child! **6. WARNING!** It is dangerous to make any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority. Your child is in danger if you don't follow closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.

7. WARNING! Your child seat can only be fitted into the passengers seat of a car with a lap and diagonal seat belt. Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restrained. Ensure the vehicle seat belt buckle is connected to the correct main load bearing contact point which is intended for the occupied vehicle seat. Ensure the buckle and the seat belt of the vehicle are not interfere with the main load bearing contact points of the child restrained system. Ensure you are following the correct way of the vehicle's safety belt by the installation of the restrained system and by the restraining of the child. On this way you will avoid an unsatisfactory position of the adult safety belt buckle relative to the main load bearing contact points on the restraint. Please contact the child restraint manufacturer if in doubt about this point. The satisfactory position of the adult safety-belt buckle relative to the main load bearing contact points on the restraint is as the following picture¹⁶

8. WARNING! Rearward child restraint systems should not be used in seats protected by an airbag.

9. WARNING! NEVER leave your child unattended in the safety device, even for the shortest time!

10. WARNING! Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.

11. WARNING! Do not use the child restraint system without the cover.

12. WARNING! Do not replace the seat cover with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.

13. WARNING: DO NOT attempt to dismantle, modify or add to any part of the child restraint system or change the way your vehicle seat belts are made or used.

14. WARNING! Install the child restraint in vehicle seating positions categorized as 'Universal' in the vehicle owner's manual, by using the primary belt route.

15. WARNING! If the chair is not provided with a textile cover, keep it away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin. If the vehicle has been left in the sun for a long time, check the seat cover and make sure it is not too hot before placing the child in the child cushion.

16. WARNING! Do not use the car seat in the house. It is not designed for home use and should only be used in the vehicle!

17. WARNING! Periodically check the belts for wear, paying special attention to the points of attachment, protections and regulating devices. If the harness / vehicles belts becomes cut or frayed, replace it before traveling.

18. WARNING: ALWAYS secure your child with the safety belts when using the car seat.

19. WARNING! Do not leave the buckle in a partially closed position and it must only lock when all parts are engaged. It must be possible to release the child from the restraint immediately in an emergency. Your child must be taught never to play with the buckle. The buckle is NOT CHILD PROOF

20. WARNING! The baby seat must be secured with car safety belt, even when it is not in use.

An unsecured seat may injure other passengers in the car in an urgent stop.

21. WARNING! Store this child seat in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on top of it. Do not allow your child seat to come into contact with corrosive substances e.g. battery acid.

22. WARNING! Do not leave your child in this safety seat for a long period of time. By long trips make more breaks and take out the child from the safety seat.

23. WARNING! Security is only guaranteed if the child restraint is fitted in accordance with these instructions.

24. WARNING! The instruction must be retained on the child restraint for its life period

25. WARNING! Images on the title page and in the instruction manual are only illustrative and may differ from the real product.

ECE R44/04

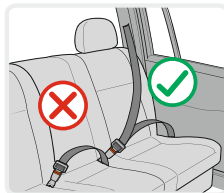
WASHING INSTRUCTIONS

1. The car seat can be cleaned using lukewarm water and soap. Do not use aggressive cleaners like abrasives or thinner.
2. The cover should be washed by hand at a maximum temperature of 30°C. Do not put in the dryer, just airing it.
3. The plastic parts can be cleaned by using a wettish drapery. Please, do not use any solvate.

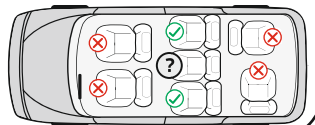
TYPES OF APPROVED BELTS TO HAVE IN THE CAR

Your child seat can be installed **ONLY** with the help of 3-point belts!!! **ONLY** in the **OPPOSITE** direction of movement of the car!

 Possibility to install **ONLY** on seats with **3-point seat belts!**



CAN NOT BE USED FOR SEATS with 2-point belt!



Parts

Picture 1

1. Carrying handle
2. Belt softener
3. Belt buckles
4. Strap for belts adjustment
5. Button for adjusting the belt (under the cover)
6. Lap belt guide
7. Red button for handle adjusting
8. Diagonal belt guide
9. Openings for shoulder straps
10. Holder of the canopy
11. Shoulder straps
12. Canopy frame
13. Adapters for mounting to the stroller

Check the height of the shoulder belts

Always check that the shoulder belts are placed at the correct height for your child. Select the height of the straps according to the child's height. The position of the straps should be at or slightly above the shoulders of the child. **Warning:** Do not place the straps too high or so that the child can lean on them!

In the back of the safety seat , there are 2 pairs of holes , which can be used to adjust the shoulder straps to suit your child's weight (Fig. 2)

Adjusting the height of seat belts

1. Press the button for belts adjusting "5" and at the same time pull both shoulder straps. (Picture 3)
2. Take out the belts "11" of the holes on the back from the front of the seat.
3. Place back the belts in the desired holes on the front side of the backrest and connect them behind the back with the adjusting strap "4". Make sure the straps are placed on the same level and are not twisted.

Fastening the seat belt

1. Combine the two pieces "E" and "F" at the end of the belt (Picture 6) and place them in the central buckle "3" until it clicks into place. (Picture 7)
2. Make sure the belt is locked by pulling the shoulder straps up. (Picture 8)
3. To release belt, press down the red button on the central buckle "3".

Adjusting the length of the belts

1. Slack the belts: Press the button for belts adjusting "5" and at the same time pull both shoulder straps. (Picture 3)
2. Tightening the belt: Place your child in the seat, fasten both belts in the buckle in the center and pull the strap "4" in the middle of the seat. (Picture 5)

Adjusting of the carry handle

The carry handle of the car seat , can be adjusted in 3 stable positions.

To adjust the handle , please press the red button on handle on both side at the same time. Now it can be rotated. (Picture 9)

- 1 **Position** - Straight up for carrying. (Picture 10)
- 2 **Position** - Handle clicked back to initiate the rocking feature . (Picture 11)
- 3 **Position** - Down to support baby for feeding. (Picture 12)

Ensure that the handle is locked in a position ,the harness is correctly fitted and buckle fastened before carrying your car seat.

INSTALLATION OF SEAT "Group 0" / newborn and weighing up to 10 kg. /

Please use 3-point safety belts of the car to ensure the safety of the child and to secure the child seat! Your child seat can be installed **ONLY** with the help of 3-point belts!!! **ONLY** in the **OPPOSITE** direction of movement of the car!

Step 1. Push button "1" and take out the metal bracket "2" from the front side under the bottom of the car seat. Picture 13

Step 2. Adjust the handle to the upright position . (Picture14)

Step 3. Place the child seat on the seat of the car in the **OPPOSITE** direction of movement of the car, ensuring it is firmly pressed against the car seat backrest. **If your car has an air bag** on the passenger seat, the child seat should be used only in the rear of the car!

Step 4. Slide the lap belt of the vehicle's 3-point seatbelt through both Lap belt guides .Let the tongue plate snap in the belt lock with a clearly audible "click". (Picture 15) Pull the shoulder belt in arrow direction to tighten the lap belt. Check to make sure the tongue plate is locked by pulling on the belt .

Step 5. Place the diagonal belt in the diagonal belt guide at the back of the seat (Picture 16)

Step 6. Tighten the vehicle's own 3-pointseatbelt by pulling hard on the positions . (Picture 16)

Step 7. Make sure that the belt is not twisted and strongly tightened. Make sure the seat is fixed firmly on the car seat.

Step 8. Grip the both straps motionless just above the buckle with the metal bracket . Picture 17

Step 9. Place the child in the seat. Check the height of the shoulder belts. Make sure the straps are not twisted or hanging somewhere. Fasten the seat belts on the child, making sure that they are well placed and pull the strap in the center of the seat to tighten.

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

BG

Инструкция за употреба

ИНФОРМАЦИЯ

1. Това е „универсална“ система за обезопасяване на деца. Тя е одобрена съгласно Правило № 44, серия от изменения 04, за обща употреба в превозни средства и е пригодима към повечето, но не всички, седалки за леки автомобили.
2. Може да се очаква, че по отношение на монтажа системата ще съответства, ако производителят е заявил в инструкцията за експлоатация на превозното средство, че то е пригодено за монтиране на „универсална“ система за обезопасяване на деца от тази възрастова група.
3. Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана като „универсална“ при условия, по-строги от прилаганите за предишни модели, които не са придружени от тази бележка.
4. В случай на съмнение консултирайте се с производителя или търговеца на дребно на системата за обезопасяване на деца.

Подходящо само ако одобрените превозни средства са оборудвани с триточкови / с прибиращо устройство обезопасителни колани, одобрени съгласно Правило № 16 на ИКЕ на ООН или други равностойни на него стандарти.



КРАЙНО ОПАСНО!

НЕ ПОСТАВЯЙТЕ гледаща назад детска седалка на предна седалка с въздушна възглавница!
ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ!.

Важни инструкции за безопасност!

Моля, прочетете инструкциите внимателно, защото неправилната инсталация може да причини сериозно нараняване, в този случай производителят не носи отговорност.

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Столчето не може да се използва обърнато напред!

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Твърдите елементи и части от пластмасата на системата за обезопасяване на деца трябва да се разполагат и монтират така, че когато моторното превозно средство е в нормална експлоатация, те да не могат да бъдат заключени от плъзгаща се седалка или врата на превозното средство. Претоварвателите защитаването на коланите на седалката/колата между вратите на колата или тяхното триене в остри части.

3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всички ремъци, които закрепват системата за обезопасяване към превозното средство, трябва да бъдат опънати, всички ремъци, които задържат детето, трябва да бъдат регулирани според тялото на детето. Не бива да се допуска усукването на ремъци. Винаги се уверявайте, че коланите на обезопасителната седалка и коланите на колата са правилно опънати, за да се осигури максимална защита на Вашето дете.

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устройството трябва да се смени, когато при произшествие е било обект на силно натоварване. След инцидент, заменете обезопасителната седалка и коланите на колата. Въпреки че може да изглеждат незасегнати, те може да не осигуряват подходящата защита за Вашето дете.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Спазвайте стриктно указанията за монтиране. Неспазването им може да доведе до нараняване на детето!

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасно е да правите промени или допълнения на устройството без одобрението на органа по одобряването на типа. Съществува опасност при неточно спазване на инструкциите за монтаж, предоставени от производителя на системата за обезопасяване на деца.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Седалката може да бъде монтирана само в пътнически седалки с 3-точкова система на коланите. Не използвайте други опорни точки на контакт освен описаните в инструкциите и маркираните върху системата за обезопасяване на деца. Уверете се, че катарамата на автомобилния обезопасителен колан е свързана към правилната главна опорна точка на контакт, която е предназначена за използваната автомобилна седалка. Уверете се, че ключалката и обезопасителния колан на автомобила не пречат на главните опорни точки на контакт на системата за обезопасяване на деца. Уверете се, че следвате правилния маршрут на автомобилния колан при инсталирането на обезопасителната система и при обезопасяването на детето. По този начин ще избегнете неподходящото положение на ключалката на обезопасителния колан за възрастни по отношение на главните опорни точки на контакт на системата за обезопасяване на деца. Моля, установете връзка с производителя на системата за обезопасяване на деца в случай на съмнения в това отношение. Подходящото положение на ключалката на обезопасителния колан за възрастни по отношение на главните опорни точки на контакт на системата за обезопасяване на деца е показано на Снимка 16.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Обърнатите назад системи за обезопасяване на деца не трябва да се използват на места за сядане защитени от въздушна възглавница.

- 9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** НИКОГА не оставяйте Вашето дете без надзор в обезопасителното устройство дори за кратко!
- 10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Закрепвайте надлежно всякакъв багаж или други предмети, които са в състояние да причинят наранявания в случай на сблъсък!
- 11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте системата за обезопасяване на деца без покритието ѝ!
- 12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не заменяйте покритието на седалката с никакво друго освен препоръчаното от производителя, тъй като покритието съставлява неразделна част от системата за обезопасяване на деца!
- 13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** НЕ се опитвайте да разглобявате, промените или добавяте части към обезопасителната седалка или да промените начина, по който коланите на колата са направени или се използват.
- 14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Монтирайте системата за обезопасяване на деца на местата за сядане в превозното средство, категоризирани като „универсални“ в наръчника на собственика на превозното средство, използвайки първичния маршрут на колана.
- 15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Ако столът за кола не е оборудван с текстилно покритие, дръжте го настрана от слънчевата светлина, тъй като в противен случай може да е твърде горещ за детската кожа! Ако превозното средство е било оставено на слънце за дълго, проверете тапицерията на седалката и се уверете, че не е твърде гореща преди да поставите детето в детската седалка.
- 16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте столчето за кола в дома. То не е проектирано за домашна употреба и трябва да се използва само в превозното средство!
- 17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Периодично проверявайте коланите за износване, като обръщате специално внимание на точките за закрепяне, на защитите и на регулиращите приспособления! Ако коланите на седалката/колата са срязани или износени, заменете ги преди пътуване.
- 18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** **ВИНАГИ** обезопасявайте Вашето дете с предпазните колани, когато използвате обезопасителната седалка.
- 19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички части са ангажирани. Веднага трябва да можете да извадите детето от седалката в случай на спешна ситуация. Детето Ви трябва да бъде научено никога да не си играе с катарамата. Катарамата НЕ е защитена от деца.
- 20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Детското столче трябва да бъде обезопасено с колана на колата, дори когато не се използва по предназначение. Необезопасената седалка може да нарани другите пътници в колата, в случай на внезапно спиране.
- 21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Съхранявайте детското столче на безопасно и недостъпно за деца място, когато не се използва. Избягвайте да поставяте тежки предмети върху столчето. Не позволявайте досег на Вашето столче за кола с корозивни вещества като например киселината от батерия.
- 22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставяйте детето си на тази предпазна седалка за дълъг период от време. По време на дълги пътувания правете повече почивки и изваждайте детето от предпазната седалка.
- 23. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Безопасността е гарантирана само ако детската обезопасителна седалка е монтирана в съответствие с тези инструкции.
- 24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Инструкцията за употреба трябва да се запази при детската обезопасителна седалка за срока ѝ на експлоатация.
- 25. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт!

ECE R44/04

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

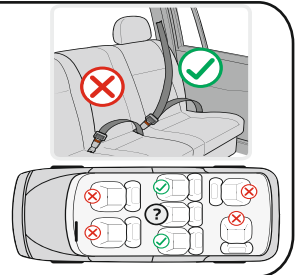
1. Столчето за кола може да бъде почиствано с хладка вода и сапун. Не използвайте агресивни почистващи препарати, като абразиви или разредители.
2. Тапицерията трябва да се пере на ръка при максимална температура 30°C. Не я слагайте в сушилня. Оставете тапицерията да изсъхне по естествен начин.
3. Пластмасовите части могат да се почистват с помощта на влажна кърпа. Не използвайте абразиви.

ВИД НА УТВЪРДЕНИТЕ КОЛАНИ, КОИТО ТРЯБВА ДА ИМАТЕ В КОЛАТА

Вашата детска седалка може да бъде инсталирана **САМО** с помощта на 3-точкови колани, по посока **обратно на движението на автомобила!**



Възможност за инсталиране **САМО** на седалки с **3-ТОЧКОВИ КОЛАНИ!**
НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА НА СЕДАЛКИ С 2-ТОЧКОВИ КОЛАНИ!



Части:

Снимка 1

1. Дръжка за носене
2. Омекотител на коланите
3. Катарамата
4. Каишка за регулиране на коланите
5. Бутон за регулиране на коланите / под тапицерията /
6. Водач за колана за скута
7. Червен бутон за регулиране на дръжката
8. Водач за диагоналния колан
9. Отвори за регулиране на раменните колани
10. Държачи на сенника
11. Раменни колани
12. Основа на сенника
13. Адаптори за монтаж към количка

Проверка височината на раменните колани

Винаги проверявайте дали раменните колани са поставени на правилната височина за вашето дете. Изберете височината на коланите спрямо височината на детето, като позицията на коланите трябва да бъде на нивото или малко над раменете на детето.

Внимание: Не поставяйте коланите твърде високо или така, че детето да се обляга върху тях!

На гърба на столчето има 2 двойки отвори с които можете да нагласите височината на раменните колани спрямо теллото на детето. (Фиг.2)

Настройка височината на коланите

1. Освободете раменните колани, като натиснете бутона за регулиране на коланите „5“ и издърпате раменните колани. (Фиг.3)

2. Издърпайте коланите „11“ от отворите на облегалката от предната страна на столчето. (Фиг.4)

3. Поставете отново коланите в желаните отвори от предната страна на облегалката и ги свържете зад гърба с каишката за регулиране „4“. Уверете се, че коланите са поставени на едно ниво и не са усукани.

Закопчаване на колана

1. Съединете двата елемента „Е“ и „F“ на края на колана (Фиг. 6) и ги поставете в централната катарамата „З“ докато се чуе изщракване. (Фиг.7)

2. Проверете дали колана е заключен, като издърпате раменните колани нагоре. (Фиг. 8)

3. За да освободите коланите натиснете надолу червения бутон на централната катарамата „З“.

Настройка дължината на коланите

1. Отпускане на коланите: Натиснете бутона за настройка на коланите „5“ и в същото време издърпайте двата раменни колана. (Фиг.3)

2. Стягане на коланите: Поставете детето в столчето, закопчайте двата колана в централната катарамата и издърпайте лентата „4“ по средата на седалката. (Фиг. 5)

Регулиране на дръжката за носене на столчето за кола

Дръжката за носене на столчето за кола, може да бъде регулирана в 3 позиции.

За да регулирате дръжката, натиснете едновременно червените бутони от двете страни на дръжката и завъртете. (Фиг.9)

1 **Позиция** - Изправена - за носене. (Фиг.10)

2 **Позиция** - Фиксирана хоризонтално зад гърба - За функция люлеене. (Фиг.11)

3 **Позиция** - Надолу зад гърба - Фиксиране на столчето за хранене на детето. (Фиг.12)

Уверете се, че дръжката е фиксирана в избраната позиция, коланите са поставени правилно и катарамата е закопчана преди да носите вашето дете в столчето за кола.

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО

“Група 0” /за новородено и с тегло до 10 кг./

Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола!

Вашата детска седалка може да бъде инсталирана **САМО** с помощта на 3-точкови колани, по посока **обратно на движението на автомобила!**

Стъпка 1 Натиснете бутона “1” и извадете металната скоба “2” в предната част под дъното на столчето Снимка 13

Стъпка 2. Настройте дръжката във вертикална позиция. (Фиг.14)

Стъпка 3. Поставете детската обезопасителна седалка върху седалката на автомобила „**по посока обратна на движението**“, като се уверите, че е плътно поставена до облегалката. **Ако колата ви има еърбег на седалките за пътници, то столчето за кола трябва да се използва само на задните седалки на колата!**

Стъпка 4. Прекарайте коремния колан през двата водача от страни на детското столче и закопчайте колана в катарамата на автомобила докато се чуе „клик“. (Фиг.15) Издърпайте раменния колан нагоре, за да притегнете столчето към седалката и да се уверите, че колана е закопчан.

Стъпка 5. Поставете раменния колан във водача на гърба на детското столче. (Фиг.16)

Стъпка 6. Издърпайте раменния колан за да го затегнете. (Фиг.16)

Стъпка 7. Уверете се, че столчето е закрепено стабилно върху автомобилната седалка и, че колана е опънат и не е усукан.

Стъпка 8. Захванете неподвижно с металната скоба двата колана точно над катарамата. Снимка 17

Стъпка 9. Поставете детето в столчето. Проверете височината на раменните колани. Уверете се, че коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите, че са добре поставени и издърпайте каишката в центъра на седалката за ги затегнете.

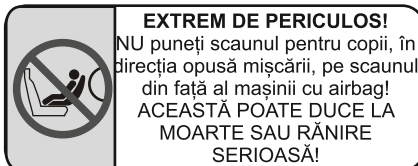
RO

IMPORTANT! CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA!

INFORMATIE

1. Acesta este un dispozitiv "universal" de ținare a copiilor în siguranță. Este aprobat conform Regulii nr. 44, 04 serii de amendamente, privitoare la utilizările generale în autovehicule, potrivitându-se la majoritatea scaunelor de mașini, însă nu chiar la toate.
2. Amplasarea va fi cea corectă dacă producătorul autovehiculului respectiv a declarat în Manualul de utilizare al acestuia că în el se pot amplasa dispozitive "Universale" de ținare în siguranță a copiilor din acea grupă de vârstă.
3. Dispozitivul de ținare în siguranța a copiilor a fost clasificat ca fiind "Universal" în condiții mai stricte decât cele aplicabile modelelor anterioare, pentru care nu figura aceasta mențiune.
4. Dacă veți avea dubii, consultați fie producătorul de scaune pentru copii, fie distribuitorul.

Produsul este potrivit doar dacă mijloacele de transport sunt dotate cu centuri cu trei puncte/ retractor, aprobate în conformitate cu Regulamentul nr. 16 al UN ECE sau altor standarde echivalente acestuia.



Instrucțiuni importante de siguranță!

Va rugăm cititi cu atenție instrucțiunile, pentru ca o instalare necorespunzătoare a scaunului în mașina, poate cauza raniri grave, pentru care producătorul nu este responsabil !

1. AVERTISMENTE! Scaunul nu poate fi folosit întors înainte!

2. AVERTISMENTE! Componentele tari sau cele din plastic ale dispozitivului de siguranță pentru copii vor trebui montate în așa fel încât în timpul folosirii zilnice a autovehiculului să nu fie înghesuite de scaunele și de portierele care se mișcă mereu. Preveniți prinderea centurilor ale scaunului/ mașinii între ușile mașinii sau frecarea acestora în piese ascuțite.

3. AVERTISMENTE! Toate centurile care fixează dispozitivul de siguranță pentru copii, de vehicul, vor trebui să fie strânse, iar cele care îl țin pe copil vor trebui să se regleze în funcție de corpul său și să nu stea răsucite. Întotdeauna trebuie să vă asigurați că centurile scaunului de siguranță și centurile de siguranța din mașina sunt întinse corect, pentru siguranța maximă a copilului vostru.

4. AVERTISMENTE! Acest scaun trebuie înlocuit dacă a fost supus unor solicitări violente în urma unui accident. După producerea unui accident trebuie înlocuit scaunul și centurile din mașina. În spida aspectului acestora care sugerează că nu sunt afectate, ar putea să nu asigure protecția potrivită copilului vostru.

5. AVERTISMENTE! Respectați strict instrucțiunile de montare. Nerespectarea acestora poate duce la ranirea copilului!

6. AVERTISMENTE! Este periculos să se aducă modificări sau adăugiri acestui dispozitiv de siguranță fără aprobare de la autoritatea abilitată în acest sens ! Copilul dvs. este în pericol dacă nu sunt respectate cu strictete instrucțiunile de instalare recomandate de producător!

7. AVERTISMENTE! Nu folosiți alte puncte de contact, diferite de cele descrise în cadrul instrucțiunilor și marcate pe sistemul pentru siguranța copiilor. Asigurați-vă că catarama centurii de siguranță a automobilului este fixată la punctul de contact principal corect, destinat scaunului auto folosit. Asigurați-vă că încuietorea centura de siguranță a automobilului nu interferează cu punctele de contact principale ale sistemului pentru siguranța copiilor. Asigurați-vă că respectați calea corectă a centurii de siguranță din mașina la instalarea sistemului de siguranță și la asigurarea copilului. Astfel veți preveni poziția necorespunzătoare a încuietorii centurii de siguranță pentru adulți în raport cu principalele puncte de contact ale sistemului pentru siguranța copiilor. Vă rugăm să contactați producătorul sistemului pentru siguranța copiilor la apariția unor dubii în această privință.

8. AVERTISMENTE! Sistemele de siguranța pentru copii orientate spre spate nu trebuie utilizate pe locuri de sedere protejate cu sistem airbag.

9. AVERTISMENTE! NICIODATĂ nu lăsați copilul vostru fără supraveghere în dispozitivului de siguranță chiar și pentru o perioadă scurtă de timp!

10. AVERTISMENTE! Orice bagaje sau alte obiecte, care ar putea provoca ranirea, în caz de ciocnire a vehiculului, trebuie bine asigurate!

11. AVERTISMENTE! Nu folosiți dispozitivul de siguranța pentru copii fara acoperitoare!

- 12. AVERTISMENTE!** Nu înlocuiți acoperitoarea scaunului cu altceva decât cele recomandate de producător, deoarece aceasta constituie o parte integrantă a performanței dispozitivului de siguranță pentru copii!
- 13. AVERTISMENTE!** NU încercați a demonta, modifica sau adăuga piese scaunului de siguranță sau a schimba modul în care sunt fabricate sau folosite centurile de siguranță ale automobilului.
- 14. AVERTISMENTE!** Instalați dispozitivul de siguranță pentru copii în pozițiile de ședere a vehiculului clasificate ca "Universal" în manualul de utilizare al autovehiculului, utilizând ruta principală a centurii.
- 15. AVERTISMENTE!** Dacă scaunul nu este prevăzut cu husa textilă, țineți-l departe de razele soarelui, deoarece poate fi prea fierbinte pentru pielea copilului. Dacă mijlocul de transport a fost lăsat sub acțiunea razelor solare pentru perioadă îndelungată, verificați tapițeria scaunului, asigurați-vă că nu este prea fierbinte înainte de a lăsa copilul în scaunul pentru copii.
- 16. AVERTISMENTE!** Nu folosiți scaunul în casa. Nu este conceput pentru uzul în casa și trebuie folosit doar în mașină!
- 17. AVERTISMENTE!** Verificați periodic centurile, acordând o atenție specială punctelor de fixare, de protecție și de reglare. Dacă centurile scaunului/mașinii sunt tăiate sau uzate, ele trebuie înlocuite înainte de călătorie.
- 18. AVERTISMENTE!** ÎNTOTDEAUNA garantați siguranța copilului vostru cu ajutorul centurilor de siguranță când folosiți scaunul de siguranță.
- 19. AVERTISMENTE!** Catarama nu trebuie lăsată în poziția parțial închisă și trebuie blocată doar atunci când toate părțile sunt potrivite. Catarama **NU** este protejată de copii.
- 20. AVERTISMENTE!** Scaunul pentru copii trebuie asigurat cu centurile mașinii chiar și atunci când nu este folosit. Un scaun neasigurat poate cauza ranirea altor pasageri din mașină, în cazul unei opriri bruște.
- 21. AVERTISMENTE!** Depozitați scaunul într-un loc sigur atunci când nu este utilizat. Evitați punerea unor obiecte grele pe scaun. Nu permiteți ca scaunul pentru copii să intre în contact cu substanțe corozive, de ex. acid de baterie.
- 22. AVERTISMENTE!** Nu lăsați copilul în scaunul pentru copii pentru o perioadă prea lungă. La călătoriile mai îndelungate faceți mai multe pauze și scoateți copilul din scaunul de siguranță.
- 23. AVERTISMENTE!** Siguranța este garantată doar dacă scaunul de siguranță pentru copii este montat în conformitate cu aceste instrucțiuni.
- 24. AVERTISMENTE!** Instrucțiunile de utilizare trebuie păstrate la scaunul de siguranță pentru copii pentru termenul său de exploatare.
25. Ilustrațiile de pe pagina de titlu și din cadrul manualului sunt exemple și ar putea diferi de produsul real.

INSTRUCIUNI DE SPALARE

- Scaunul auto poate fi curățat cu apa caldă și săpun. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, precum materiale abrazive sau diluanți.
- Husa trebuie spălată manual la o temperatură maximă de 30°C. Nu se recomandă uscarea în uscător de rufe. Lăsați husa să se usuce în mod natural.
- Componentele din plastic pot fi curățate cu ajutorul unei carpe umede. Nu utilizați materiale abrazive.

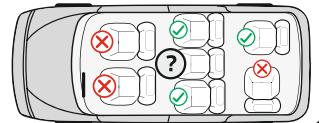
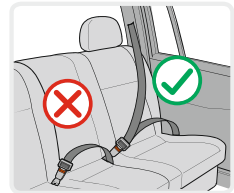
ECE R44/04

TIPUL CURELELOR AUTORIZATE, CARE TREBUIE SA DETINETI IN AUTOVEHICUL

Scaunul dumneavoastră auto poate fi instalat **NUMAI** cu ajutorul centurii de siguranță cu prindere în 3 puncte, în poziție **INVERSA** sensului de mers al autovehiculului!

- ⊙ Posibilitate de instalare **NUMAI** pe scaune **CU CENTURI DE SIGURANTA IN 3 PUNCTE !**

NU POATE FI UTILIZAT PE SCAUNE CU CENTURI DE SIGURANTA IN 2 PUNCTE !



COMPONENTE

Figura 1

- Maner de purtat
- Husa de protecție
- Catarama pentru curele
- Curea pentru reglarea centurii
- Buton pentru reglarea curelelor (sub husa)
- Ghidaj pentru centura transversală
- Buton roșu pentru reglare maner
- Ghidaj pentru centura diagonală
- Orificii pentru reglarea centurilor pentru umeri
- Suport pentru copertina
- Centuri pentru umeri
- Baza copertina
- Adaptoare căruciorului

Verificarea inaltimii la curelele pentru umeri

Verificati intotdeauna daca curelele pentru umeri sunt pozitionate la inaltimea corespunzatoare pentru copilul dumneavoastra. Pozitionati inaltimea curelelor in functie de inaltimea copilului. Pozitia curelelor trebuie sa fie la nivelul sau putin deasupra umerilor copilului. **Avvertisment:** Nu pozitionati curelele in pozitie foarte inalta sau in asa fel incat copilul sa se sprijine de acestea!

In spatele scaunului exista 3 perechi de orificii, prin cadrul carora puteti regla inaltimea curelelor pentru umeri in functie de greutatea copilului. Figura 2

Reglarea inaltimii curelelor

1. Apasati butonul pentru ajustarea curelelor „5” si in acelasi timp trageti cele doua curele pentru umeri. (Figura 3)

2. Extrageti curelele “11” din orificiile spatelui aflate in partea din fata ale scaunului. Figura 4

3. Amplasati din nou centurile in orificiile selectate aflate in partea din fata a spatelui si fixati in partea din spate cu cureaua pentru reglare “4”. Asigurati-va ca curelele sunt orientate in aceeasi pozitie si ca acestea nu sunt rasucite.

Fixarea curelei

1. Conectati cele doua elemente „E” si „F” aflate la capatul curelei (Figura 6) si amplasati in catarama centrala “3” pana cand se va auzi click. (Figura 7)

2. Verificati daca cureaua este blocata, prin tragerea curelelor pentru umeri in sus. (Figura 8)

3. Pentru a elibera curelele apasati in jos butonul rosu aflat pe catarama centrala “3”.

Ajustarea lungimii curelelor

1. Destinderea curelelor: Apasati butonul pentru ajustarea curelelor „5” si in acelasi timp trageti cele doua curele pentru umeri. (Figura 3)

2. Strangerea curelelor: Pozitionati copilul in scaunel, fixati cele doua curele de catarama centrala si trageti de banda „4” aflata in mijlocul sezutului. (Figura 5)

Reglarea manerului de purtat al scaunului auto

Manerul de purtat al scaunului auto, poate fi reglat in 4 pozitii.

Pentru a regla manerul, apasati simultan butoanele rosii aflate pe ambele parti ale manerului si invaritati. (Fig.9)

Pozitia 1 – Ridicat – pentru purtat. (Fig.10)

Pozitia 2 – Deasupra copertinei (Fig.11)

Pozitia 3 – Fixat in pozitie orizontala in spate – Pentru functia de leagan. (Fig.12)

Pozitia 4 – Inclinat in spate – Fixarea scaunului pentru hranirea copilului. (Fig.13)

Asigurati-va ca manerul este fixat in pozitia selectata, centurile sunt pozitionate in mod corect si catarama este fixata inainte de a purta copilul dumneavoastra in scaunul auto.

MONTAREA SCAUNULUI

“Grupa 0+” /pentru nou nascuti si greutate pana la 10 kg/

Va rugam sa folositi centura de siguranta cu prindere in 3 puncte, pentru a asigura siguranta copilului dvs. si pentru a fixa scaunul auto!

Scaunul dumneavoastra auto poate fi instalat **NUMAI** cu ajutorul centurii de siguranta cu prindere in 3 puncte, in pozitie **INVERSA** sensului de mers al autovehiculului!

Pasul 1. Ajustati manerul in pozitie verticala. (Fig.14)

Pasul 2. Amplasati scaunul de siguranta pentru copii pe scaunul autovehiculului “in pozitie inversa directiei de mers”, asigurandu-va ca acesta este bine fixat de spatarul auto. In cazul in care autovehiculul dumneavoastra are in dotare airbag pe scaunul pentru pasageri, atunci scaunul auto trebuie sa fie folosit numai pe scaunele din spate ale autovehiculului!

Pasul 3. Treceti centura abdominala prin cele doua ghidaje laterale ale scaunului auto si fixati centura in catarama autovehiculului pana cand se va auzi “click”. (Fig.15) Trageti centura pentru umar in sus, pentru a fixa bine scaunul pentru copii de scaunul autovehiculului, asigurandu-va ca centura este fixata.

Pasul 4. Amplasati centura pentru umar in ghidajul aflat in spatele scaunului auto. (Fig.16)

Pasul 5. Trageti centura pentru umar pentru a fixa bine. (Fig.17)

Pasul 6. Asigurati-va ca centura este incordata si nu este rasucita. Asigurati-va ca scaunul auto este fixat in mod stabil de scaunul pentru pasageri.

Pasul 7. Asezati copilul in scaunul auto. Verificati inaltimea curelelor pentru umeri. Asigurati-va ca curelele nu sunt rasucite sau impletite undeva. Fixati curelele de siguranta ale copilului asigurandu-va ca sunt bine pozitionate si trageti de cureaua aflata in centrul scaunului pentru a le strange.

Unic importator in Romania **DIDIS INTERNATIONAL** Strada Sfantul Pantelimon nr. 1
Oras Pantelimon Judetul Ilfov Phone: +40 21 211 65 60 Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro

PL

WAŹNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAŹNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE, ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI!

INFORMACJA

1. Jest to „Uniwersalne” ograniczenie dotyczĄce fotelików dziecięcych, zgodnie z Przepisem ECE (Europejska Komisja Gospodarcza ONZ) 44.04 dotyczĄcym ogólnego uŹytkowania fotelików w pojazdach. Foteliki tego typu pasujĄ do większości siedzeń samochodowych.
2. Odpowiedni montaż fotelika w samochodzie moŹliwy jest, jeŹli producent samochodu zadeklarował w instrukcji obsługi pojazdu, Źe pojazd jest przystosowany do „Uniwersalnych” ograniczeń dotyczĄcych fotelików dziecięcych tej grupy.
3. Ograniczenie to funkcjonuje jako „Uniwersalne” na surowszych warunkach niŹ te zastosowane wobec wcześniejszych modeli, które nie posiadały tej adnotacji.
4. W razie wątpliwoŹci naleŹy skontaktować się z producentem albo sprzedawcĄ detalicznym.

Fotelik tego typu nadaje się tylko do pojazdu wyposaŹonego w pasy bezpieczeŹstwa z 3-punktowym elementem zwijajĄcym, co jest zgodne z Przepisem UN/ECE nr 16 lub innymi rÓwnoznacznymi standardami



SKRAJNIE NIEBEZPIECZNIE! NIE POZOSTAWIAĆ odwrócone do tyłu dzieciece siedzenie na przednim siedzeniu z poduszkĄ powietrzną!
TO MOŹE DOPROWADZIĆ DO ŚMIERCI LUB POWAŹNEGO URAZU!

WaŹne instrukcję dotyczĄce bezpieczeŹstwa!

Prosimy uwaŹnie przeczytać instrukcję, poniewaŹ niewłaŹciwy montaż moŹe spowodować powaŹne obraŹenia, za co producent nie ponosi odpowiedzialnoŹci!

1. **OSTRZEŹENIE!** Z krzesiśka moŹna korzystać kiedy jest odwrócone do przodu!
2. **OSTRZEŹENIE!** Sztuczne elementy i plastikowe częŹci fotelika samochodowego muszĄ być tak umieszczone i zainstalowane, aby podczas codziennego uŹytkowania pojazdu nie zostały uwięzione przez ruchome siedzenie lub w drzwiach pojazdu. Zapobiegaj osadzaniu pasów siedziska / samochodu międy drzwiami samochodu lub tarciu o ostre częŹci.
3. **OSTRZEŹENIE!** Wszystkie pasy przytrzymujĄce zamontowany fotelik samochodowy w pojeździe powinny być napięte, wszystkie pasy przytrzymujĄce dziecko powinny być dopasowane do ciĄła dziecka. Pasy nie powinny być skręcone. Zawsze upewnij się, Źe pasy bezpieczeŹstwa siedziska samochodowego i pasy bezpieczeŹstwa samochodu sĄ odpowiednio naciĄgnięte, aby zapewnić dziecku maksymalne bezpieczeŹstwo.
4. **OSTRZEŹENIE!** Fotelik samochodowy naleŹy wymienić, gdy uległo gwałtownemu naprężeniu/uszkodzeniu w wypadku. Po wypadku, wymień siedzisko i pasy bezpieczeŹstwa. ChociaŹ mogĄ się wydawać nienaruszone, mogĄ nie zapewnić odpowiedniej ochrony dziecku.
5. **OSTRZEŹENIE!** NaleŹy przestrzegać ściśle wskazÓwki dotyczĄce montażu. Nieprzestrzeganie wskazÓwek moŹe doprowadzić do urazów dziecka!
6. **OSTRZEŹENIE!** Dokonywanie zmian lub uzupełnień w foteliku samochodowym bez zgody organu udzielajĄcego homologacji jest niebezpieczne. Twoje dziecko jest w niebezpieczeństwie, jeŹli nie będziesz ściśle przestrzegać instrukcji montażu dostarczonej przez producenta urzĄdzenia przytrzymujĄcego dla dzieci.
7. **OSTRZEŹENIE!** Nie uŹywaj innych punktów kontaktowych niŹ te opisane w instrukcji i oznaczone na urzĄdzeniu przytrzymujĄcym dla dzieci. Upewnij się, Źe klamra samochodowego pasa bezpieczeŹstwa jest podlĄczona do wlaŹciwego głównego punktu styku, który jest przeznaczony dla uŹywanego samochodowego siedzenia. Upewnij się, Źe zamek i pas bezpieczeŹstwa samochodu nie kolidujĄ z głównymi punktami styku urzĄdzenia przytrzymujĄcego dla dzieci. Upewnij się, Źe podajĄsz wlaŹciwĄ trasĄ pasa bezpieczeŹstwa podczas instalowania systemu przytrzymujĄcego i zabezpieczania dziecka. Pozwoli to uniknĄć niewlaŹciwego połoŹenia klamry pasa bezpieczeŹstwa dla osoby dorosłej w stosunku do głównych punktów styku urzĄdzenia przytrzymujĄcego dla dzieci. W razie wątpliwoŹci naleŹy skontaktować się z producentem urzĄdzenia przytrzymujĄcego dla dzieci
8. **OSTRZEŹENIE!** Odwrócone do tyłu systemy do zabezpieczania dzieci nie mogĄ być wykorzystywane na miejscach do siedzenia, zabezpieczonych poduszkĄ powietrzną.
9. **OSTRZEŹENIE!** NIGDY nie zostawiaj dziecka bez nadzoru w urzĄdzeniu zabezpieczajĄcym nawet przez krÓtki czas!
10. **OSTRZEŹENIE!** KaŹdy baŹaŹ lub inne przedmioty mogĄce spowodować obraŹenia w razie zderzenia naleŹy odpowiednio zabezpieczyć.
11. **OSTRZEŹENIE!** Nie uŹywaj fotelika samochodowego bez pokrycia.
12. **OSTRZEŹENIE!** Nie naleŹy wymieniać pokrowca na siedzenia inne niŹ zalecane przez producenta, poniewaŹ osłona stanowi integralnĄ częŹć wlaŹciwoŹci fotelika. upewnij się, Źe nie jest zbyt gorĄca przed umieszczeniem dziecka w siedzisku samochodowym.

13. OSTRZEŻENIE! NIE próbuj demontować, modyfikować ani dodawać części do siedziska samochodowego, ani zmieniać sposobu, w jaki paski samochodowe są wykonane lub używane.

14. OSTRZEŻENIE! Zamontuj fotelik samochodowy dla dzieci w miejscach siedzących pojazdu zaklasyfikowanych jako „Uniwersalne” w instrukcji obsługi pojazdu, używając podstawowej prowadnicy pasa.

15. OSTRZEŻENIE! Jeśli fotelik samochodowy nie jest wyposażony w tekstylną osłonę, trzymaj je z dala od światła słonecznego, w przeciwnym razie może być zbyt gorące dla skóry dziecka. Jeśli pojazd pozostawiono na słońcu przez dłuższy czas, sprawdź tapicerkę siedziska i

16. OSTRZEŻENIE! Nie używaj fotelika samochodowego w domu. Nie jest przeznaczony do użytku domowego i powinien być używany tylko w pojeździe!

17. OSTRZEŻENIE! Okresowo sprawdzaj zużycie pasów, zwracając szczególną uwagę na punkty mocowania, zabezpieczenia i urządzenia regulacyjne. Jeśli pasy siedziska / samochodu są przecięte lub zużyte, wymień je przed podróżą.

18. OSTRZEŻENIE! **ZAWSZE** zabezpieczaj swoje dziecko pasami bezpieczeństwa podczas korzystania z siedziska.

19. OSTRZEŻENIE! Nie pozostawiaj klamry w pozycji częściowo zamkniętej i blokuj tylko wtedy, gdy wszystkie części są załączone. W sytuacji awaryjnej musi istnieć możliwość natychmiastowego zwolnienia dziecka z ograniczenia pasami. Twoje dziecko musi być nauczone, aby nigdy nie bawić się klamrą. Klamra NIE jest zabezpieczoną przed dziećmi

20. OSTRZEŻENIE! Fotelik dziecięcy musi być zabezpieczony pasem bezpieczeństwa samochodowego, nawet jeśli nie jest używany.

Niezabezpieczony fotelik samochodowy może zranić innych pasażerów w samochodzie przy nagłym hamowaniu.

21. OSTRZEŻENIE! Przechowuj fotelik dziecięcy w bezpiecznym miejscu, gdy nie jest używany. Unikaj umieszczania na nim ciężkich przedmiotów. Nie pozwól, aby fotelik dziecięcy miał kontakt z substancjami powodującymi korozję, np. kwas akumulatorowy.

22. OSTRZEŻENIE! Nie pozostawiać dziecka na tym siedzeniu przez długi czas. Podczas długich podróży należy robić więcej przerw i wyjmować dziecko z fotelika bezpieczeństwa.

23. OSTRZEŻENIE! Bezpieczeństwo jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy siedzisko samochodowe jest zamontowane zgodnie z niniejszymi instrukcjami.

24. OSTRZEŻENIE! Instrukcję obsługi należy przechowywać przy siedzisku samochodowym przez cały czas eksploatacji.

25. Zdjęcia na stronie tytułowej i wewnątrz instrukcji są przykładowe i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

ECE R44/04

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRANIA

1. Krzesło samochodowe może być czyszczone ciepłą wodą i mydłem. Nie korzystaj z zbyt mocnych preparatów do czyszczenia, takich jak środki ścierne lub rozpuszczalniki.

2. Tapicerkę należy prać ręcznie przy maksymalnej temperaturze 30°C. Nie wkładaj do suszarki. Pozostawić, aby wyschła w sposób naturalny.

3. Części plastikowe mogą być czyszczone za pomocą wilgotnej ściereki. Nie korzystaj z materiałów ściernych.

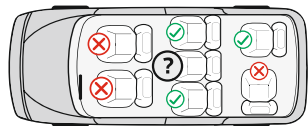
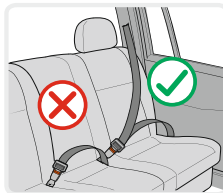
TIPUL CURELELOR AUTORIZATE, CARE TREBUIE SA DETINUTI IN AUTOVEHICUL

Krzesło dziecięce może być zainstalowane **TYLKO** za pomocą 3-punktowych pasów, w kierunku **ODWROTNYM** do ruchu samochodu! !!!



Posibilitate de instalare NUMAI pe scaune **CU CENTURI DE SIGURANTA IN 3 PUNCTE !**

NU POATE FI UTILIZAT PE SCAUNE CU CENTURI DE SIGURANTA IN 2 PUNCTE !



Części

Zdjęcie 1

1. Uchwyt do noszenia
2. Zmiękcacz pasów naramiennych
3. Klamra
4. Pasek do regulacji długości pasów
5. Przycisk do regulacji paska (pod osłoną)
6. Przesuwacz do paska na biodrach
7. Czerwony przycisk do regulacji uchwytu
8. Przesuwacz do paska diagonalnego
9. Otwory do regulacji pasków naramiennych
10. Uchwyt do osłony przeciwsłonecznej
11. Paski naramienne
12. Podstawa osłony przeciwsłonecznej
13. Adaptery wózka

Sprawdzenie wysokości paszków naramiennych

Zawsze należy sprawdzać czy paski naramienne są ustawione na prawidłowej wysokości dla dziecka. Wybrać wysokość paszków według wysokości dziecka. Pozycja paszków powinna być na poziomie ramion lub trochę powyżej ramion dziecka.

Uwaga: Nie ustawiać pasy zbyt wysoko lub w taki sposób, aby dziecko się opierało na nie!

Z tyłu krzeselka znajdują się 3 pary otworów, za pomocą których można ustawić paski naramienne według wagi dziecka. Zdjęcie 2

Ustawienie wysokości paszków

1. Wcisnąć przycisk do ustawienia paszków „5” i w tym samym czasie wyciągnąć obydwa paski naramienne. (Zdjęcie 3)

2. Wyciągnąć paski „11” z otworów oparcia na przedniej stronie krzeselka. (Zdjęcie 4)

3. Postawić ponownie paski do odpowiednich otworów z przedniej strony oparcia i połączyć je z tyłu na plecach z taśmą do regulacji „4”. Upewnić się, że paski są ustawione na jednym poziomie i nie są przekręcone.

Zapinanie paska

1. Połączyć obydwa „E” i „F” elementy na końcu paska (Zdjęcie 6) I wstawić je do centralnej klamry “3” dopóki nie będzie słychać zatrask. (Zdjęcie 7)

2. Sprawdzić czy pasek jest zapięty , pociągając paski naramienne do góry. (Zdjęcie 8)

3. Aby uwolnić paski należy przycisnąć na dół czerwony przycisk klamry centralnej “3”.

Ustawienie długości paszków

1. Rozluźnienie paszków: Wcisnąć przycisk do ustawienia paszków „5” i w tym samym czasie wyciągnąć obydwa paski naramienne. (Zdjęcie 3)

2. Zaciąganie paszków: Postawić dziecko do krzeselka, zapiąć obydwa pasy do klamry centralnej i wyciągnąć taśmę po środku siedzenia „4” . (Zdjęcie 5)

Regulacja uchwytu do noczenia krzeselka samochodowego

Uchwyt do noszenia stołka samochodowego może być regulowany w 4 pozycjach.

Żeby uregulować uchwyt należy wcisnąć jednocześnie czerwone przyciski z dwóch stron uchwytu i przekręcić. (Zdjęcie 9)

1 Pozycja - Wyporstowana – do noszenia. (Zdjęcie 10)

2 Pozycja – Nad osłoną (Zdjęcie 11)

3 Pozycja – Ustawiona poziomo za plecami – Dla funkcji bujanie. (Zdjęcie 12)

4 Pozycja – Nadół za plecami – Ustawienie krzeselka do karmienia dziecka.(Zdjęcie 13)

Upewnić się , że uchwyt jest ustawiony w wybranej pozycji , paski są ustawione prawidłowo i klamra jest zapięta zanim będziecie nosić dziecko w krzeselku samochodowym.

MONTAŻ KRZESEŁKA

“Grupa 0 + ” /dla noworodków i dzieci do 10kg./

Prosimy korzystać z 3-punktowych pasów zabezpieczających samochodu, żeby zapewnić bezpieczeństwo dziecka i przymocować krzeselko do samochodu!

Krok 1. Ustawić uchwyt w pionowej pozycji. (Zdjęcie 14)

Krok 2. Postawić zabezpieczające krzeselko dziecięce na siedzeniu samochodowym „w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu” , upewniając się, że jest dobrze postawiona na oparciu. **Jeśli** samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne na siedzeniach dla pasażerów, z krzeselka należy korzystać tylko na tylnych siedzeniach samochodu!

Krok 3. Przesunąć pasek na brzuch przez obydwa przesuwacze z boku krzeselka i zapiąć pasek do klamry samochodu dopóki nie będzie słychać zatrask. (Zdjęcie 15) Pociągnąć pasek naramienny do góry, żeby przymocować krzeselko do siedzenia i upewnić się, że pasek jest zapięty.

Krok 4. Przesunąć pasek ramienny do przesuwacza na tyłach krzeselka dziecięcego. (Zdjęcie 16)

Krok 5. Wyciągnąć pasek ramienny, żeby go zaciągnąć. (Zdjęcie 17)

Krok 6. Upewnić się, że pasek jest napięty i nie jest przekręcony .

Upewnić się, że krzeselko jest przymocowane stabilnie na siedzeniu samochodowym.

Krok 7. Sprawdzić wysokość paszków naramiennych. Upewnić się ,że paski nie są przekręcone lub zaczepione gdzieś. Zapiąć paski na dziecku, upewniając się , że są dobrze założone i wyciągnąć taśmę w centrum siedzenia, żeby je zaciągnąć.

Siège auto "Group 0 +" de jusqu'à 10 kg. / Mode d'emploi

FR

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE !

INFORMACJA

1. Ceci est un siège auto pour enfant «universel». Il est approuvé dans le règlement no 44, série 04 d'amendements, pour une utilisation générale dans les véhicules et convient à la plupart des sièges d'auto, mais pas à tous.
2. Un ajustement correct est probable si le constructeur du véhicule a déclaré dans le manuel du véhicule que le véhicule était capable d'accepter un siège auto pour enfants «universel» pour ce groupe d'âge.
3. Ce siège auto pour enfants a été classé dans la catégorie "Universel" dans des conditions plus strictes que celles appliquées aux modèles antérieurs ne portant pas cet avis.
4. En cas de doute, consultez le fabricant ou le revendeur du siège auto pour enfants.

Convient uniquement si les véhicules approuvés sont équipés de ceintures de sécurité à 3 points / avec enrouleur, homologuées conformément au règlement no 16 de la CEE-ONU ou à d'autres normes équivalentes.



EXTRÊMEMENT DANGEREUX! NE PAS PLACER le siège auto orienté vers l'arrière sur un siège avant de la voiture qui a un coussin gonflable!
CELA PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT!

Au sens de déplacement de l'auto ou inversion!

Veillez lire attentivement les instructions, car une installation incorrecte peut causer des blessures graves. Dans ce cas, le fabricant n'est pas responsable.

1. AVERTISSEMENT! Le siège auto ne peut pas être utilisé tourné en avant!

2. AVERTISSEMENT! Les éléments rigides et les parties en plastique du siège auto pour enfants doivent être placés et installés de telle sorte qu'ils ne puissent pas, au cours de l'utilisation quotidienne du véhicule, se coincer dans un siège amovible ou dans une porte du véhicule. Évitez de placer les ceintures de sécurité entre la portière de la voiture ou les frottements dans les parties qui risquent de le couper.

3. AVERTISSEMENT! Toutes les sangles qui retiennent le siège auto au véhicule doivent être serrées. Toutes les sangles qui retiennent l'enfant doivent être ajustées à son corps. Les sangles ne doivent pas être tordues. Assurez-vous toujours que les ceintures de sécurité sont bien serrées pour assurer une protection maximale à votre enfant.

4. AVERTISSEMENT! L'appareil doit être changé lorsqu'il a été soumis à des contraintes violentes lors d'un accident. Après un accident, remplacez le siège et la ceinture de sécurité. Bien qu'ils puissent sembler intacts, il est possible qu'ils n'assurent pas une protection adéquate à votre enfant.

5. AVERTISSEMENT! Suivre strictement les instructions d'installation. Ne pas le faire peut entraîner des blessures à l'enfant!

6. AVERTISSEMENT! Il est dangereux d'apporter des modifications ou des ajouts au siège sans l'approbation de l'autorité d'homologation de type. Votre enfant est en danger si vous ne suivez pas attentivement les instructions d'installation fournies par le fabricant du siège auto pour enfant.

7. AVERTISSEMENT! N'utilisez pas de point de contact autre que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le système de sécurité pour enfants. Assurez-vous que la boucle de la ceinture de sécurité de la voiture est connectée au bon point de contact principal, qui est destiné au siège de voiture utilisé. Assurez-vous que la boucle et la ceinture de sécurité de la voiture n'interfèrent pas avec les principaux points de contact du système de sécurité pour enfants. Assurez-vous de suivre le bon chemin de la ceinture de sécurité lors de l'installation du système de sécurité et de fixation de l'enfant. Cela évitera la position inappropriée de la boucle de ceinture de sécurité adulte par rapport aux principaux points de contact du système de sécurité pour enfants. Veuillez contacter le fabricant du système de sécurité pour enfants en cas de doute dans ce sens.

8. AVERTISSEMENT! Les systèmes orientés vers l'arrière de retenue pour enfants ne doivent pas être utilisés en position assise protégée par un Airbag.

9. AVERTISSEMENT! Ne laissez **JAMAIS** votre enfant sans surveillance dans l'équipement de sécurité, même pour une courte période !

10. AVERTISSEMENT! Tout bagage ou autre objet susceptible de causer des blessures en cas de collision doit être correctement sécurisé.

11. AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser le siège auto pour enfants sans la housse.

12. AVERTISSEMENT! Ne remplacez pas la housse du siège par une autre que celle recommandée par le fabricant, car la housse fait partie intégrante de la performance du système de retenue.

13. AVERTISSEMENT! NE tentez PAS de démonter, de modifier ou d'ajouter des pièces au siège, ni de modifier la façon dont les ceintures de sécurité sont fabriquées ou utilisées.

14. AVERTISSEMENT! Installez le siège auto pour enfants aux places assises du véhicule classées dans la catégorie «Universel» dans le manuel du propriétaire du véhicule, en utilisant le chemin de ceinture principal.

15. AVERTISSEMENT! Si la chaise n'est pas munie d'une housse en tissu, tenez-la à l'écart du soleil, sinon elle risque d'être trop chaude pour la peau de l'enfant. Si le véhicule a longtemps été exposé au soleil, vérifiez le coussin du siège et assurez-vous qu'il n'est pas trop chaud avant de placer l'enfant dans le siège.

16. AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser le siège auto dans la maison. Il n'est pas conçu pour un usage domestique et ne doit être utilisé que dans le véhicule!

17. AVERTISSEMENT! Vérifiez périodiquement l'usure des courroies, en accordant une attention particulière aux points d'attache, aux protections et aux dispositifs de réglage. Si les ceintures de sécurité ou de voiture sont coupées ou usées, remplacez-les avant de voyager.

18. AVERTISSEMENT! TOUJOURS attacher votre enfant avec la ceinture de sécurité lors de l'utilisation du siège.

19. AVERTISSEMENT! Ne laissez pas la boucle en position partiellement fermée et elle ne doit se verrouiller que lorsque toutes les pièces sont en prise. Il doit être possible de libérer l'enfant du siège auto immédiatement en cas d'urgence. Il faut apprendre à votre enfant à ne jamais jouer avec la boucle. La boucle n'est PAS protégée contre les actions des enfants.

20. AVERTISSEMENT! Le siège bébé doit être attaché avec la ceinture de sécurité du véhicule, même lorsqu'il n'est pas utilisé. Un siège non sécurisé peut blesser d'autres passagers dans la voiture lors d'un arrêt urgent.

21. AVERTISSEMENT! Rangez ce siège enfant dans un endroit sûr lorsque vous ne l'utilisez pas. Évitez de placer des objets lourds dessus. Ne laissez pas votre siège enfant entrer en contact avec des substances corrosives, par ex. l'acide de la batterie.

22. AVERTISSEMENT! Ne laissez pas l'enfant dans le siège pour une période plus longue. Pour des voyages plus longs, faites plusieurs pauses et sortez l'enfant du siège auto. .

23. AVERTISSEMENT! La sécurité n'est garantie que si le dispositif de sécurité pour enfants est installé conformément à ces instructions.

24. AVERTISSEMENT! Le manuel d'instructions doit être conservé dans le dispositif de sécurité pour enfants pendant toute la durée de son exploitation.

25. Les images sur la page principale et dans les instructions sont illustratives et peuvent différer du produit réel.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

ECE R44/04

1. Le siège auto peut être nettoyé avec de l'eau tiède et du savon. Ne pas utiliser des produits de nettoyage agressifs, tels les abrasifs ou les dissolvants.

2. La housse du siège doit être lavée à la main à une température maximale de 30 ° C. Ne pas la mettre dans le sèche-linge. Laissez-la sécher naturellement.

3. Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Ne pas utiliser des produits abrasifs.

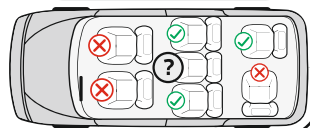
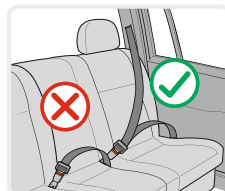
TYPE DE CEINTURES AGRÉÉES QUE VOUS DEVEZ AVOIR DANS LA VOITURE

Votre siège enfant ne peut être installé qu'à l'aide des ceintures de 3 points, **en sens INVERSE** de la marche de l'automobile !



Possibilité d'installer des sièges auto **UNIQUEMENT** avec les ceintures de sécurité à 3 points de fixation!

NE PAS UTILISER SUR DES SIÈGES AVEC DES CEINTURES A 2 POINTS DE FIXATION!



PIÈCES

Photo 1

1. Poignée de transport
2. Assouplisseur des ceintures
3. Crochet pour les ceintures
4. Bandoulière de réglage des ceintures
5. Bouton de réglage des ceintures (au-dessous du rembourrage)
6. Meneur harnais de sécurité 7
7. Bouton rouge pour réglage de la poignée
8. Meneur pour la ceinture diagonale
9. Ouvertures pour réglage des harnais aux épaules
10. Portes-pare-soleil
11. Harnais épaules
12. Base-pare-soleil
13. Adaptateurs

Vérification de l'hauteur des harnais de sécurité

Vérifiez toujours si les harnais de sécurité sont mis à l'hauteur correcte pour votre enfant. Choisissez l'hauteur des harnais en fonction de l'hauteur de l'enfant . La position des harnais doit être au niveau ou un peu plus au-delà des épaules de l'enfant.

Attention: Ne placez pas les ceintures très en haut ou de telle façon que l'enfant s'appuie sur celles-ci!

Au dos du siège il y a 3 paires d'ouvertures avec lesquelles vous pouvez régler l'hauteur des harnais d'après le poids de l'enfant. (Photo 2)

Réglage de l'hauteur des harnais

1. Apprêtez le bouton de réglage des ceintures „5" et en même temps retirez les deux harnais. (Photo 3)
2. Retirez les harnais "11" des ouvertures sur le dos de la face avant du siège. (Photo 4)
3. Mettez de nouveau les ceintures dans les ouvertures désirées de la face du dossier et joignez-les derrière le dos à la laisse de réglage „4". Assurez-vous que les ceintures sont mises au même niveau, et celles-ci ne sont pas torsées.

Accrochage de la ceinture

1. Joignez les deux éléments „E" et „F" à la fin de la ceinture (Photo 6) et mettez-les dans la boucle centrale "3" jusqu'à ce qu'il se fasse entendre un click. (Photo 7)
2. Vérifiez si la ceinture est fermée en tirant les harnais vers le haut. (Photo 8)
3. Pour les ceintures libres, apprêtez vers le bas le bouton rouge de la boucle centrale "3" .

Réglage de la longueur des ceintures

1. Relâcher les ceintures: Apprêtez le bouton de réglage des ceintures „5" et en même temps retirez les deux harnais. (Photo 3)
2. Attacher les ceintures: Placez l'enfant au siège, accrochez les deux ceintures dans la boucle centrale et retirez la sangle "4" au centre du siège. (Photo 5)

Réglage de la poignée de transport du siège auto

La poignée de transport du siège auto peut être réglée en 4 positions.

Pour régler la poignée, appuyez en même temps les boutons rouges des deux côtés de ladite poignée et tournez. (Fig.9)

- 1 **Position** - Debout – pour porter. (Fig.10)
- 2 **Position** - Au-dessus du pare-soleil (Fig.11)
- 3 **Position** – Fixé horizontalement derrière le dossier –Pour une fonction berceuse. (Fig.12)
- 4 **Position** – Vers le bas derrière le dos- Fixage du siège pour donner à manger à l'enfant.(Fig.13)

Assurez-vous que la poignée est fixée dans la position choisie, les ceintures sont correctement placées et la boucle est accrochée avant de porter votre enfant sur le siège auto.

INSTALLATION DU SIÈGE

“Group 0 +” / pour un nouveau né et au poids de jusqu'à 10 kg./

Veillez utiliser les ceinture de sécurité de 3 points de l'auto pour assure la sécurité de l'enfant et pour fixer le siège auto!

Votre siège enfant ne peut être installé qu'à l'aide des ceintures de 3 points, **en sens INVERSE** de la marche de l'automobile !

Pas 1. Ajustez la poignée en position verticale. (Fig.14)

Pas 2. Placez le siège de sécurité enfant sur la place automobile „au sens inverse de la marche“, en vous assurant que celui-ci est placé juste près du dossier. **Si votre auto a un airbag aux places destinées aux passagers, le siège auto ne doit être utilisé que sur les places arrière de l'auto!**

Pas 3. Faites passer la ceinture abdominale à travers les deux meneurs sur les côtés du siège enfant et accrochez la ceinture de l'automobile jusqu'à ce qu'on entende un « click ». (Fig.15) Tirez l'harnais vers le haut pour serrer le siège vers la place et pour vous assurer que la ceinture est accrochée.

Pas 4. Placez l'harnais dans le meneur sur le dos du siège enfant. (Fig.16)

Pas 5. Tirez l'harnais épaules pour le serrer. (Fig.17)

Pas 6. Assurez-vous que la ceinture est tendue et celle-ci n'est pas tordeuse.

Assurez-vous que le siège est fixé d'une façon stable sur la place auto.

Pas 7. Placez l'enfant sur le siège. Vérifiez l'hauteur des harnais : Assurez-vous que les harnais ne sont pas tordeuses dans quelque point. Accrochez les ceintures de l'enfant, en vous assurant que celles-ci sont bien mises et tirez la bride au centre du siège pour les appreter.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

IT

NOTIZIA

1. Questo è un dispositivo per bambini "universale". E' approvato dalla Regulation No 44, 04 series of amendments, per l'uso generale nei veicoli e si adatta alla maggior parte, ma non tutti, dei sedili auto.
2. Un adattamento corretto è probabile se il costruttore del veicolo ha dichiarato nel libretto che l'auto è adatta a un seggiolino per bambini "universale" per questo gruppo di età.
3. Questo dispositivo per bambini è stato classificato come "universale" sotto condizioni ben più severe rispetto a quelle applicate a modelli precedenti che non riportano questa indicazione.
4. In caso di dubbi, si consulti il produttore del dispositivo o il venditore.

Idoneo solo se i veicoli omologati sono muniti di cinture di sicurezza a tre punti/a riavvolgitore omologate ai sensi del regolamento UNECE n. 16 o di altre norme equivalenti.



ESTREMAMENTE PERICOLOSO!
NON METTERE il seggiolino auto per bambini rivolto all'indietro sul sedile anteriore di airbag!
Ciò può causare GRAVI LESIONI O MORTE!

Importanti istruzioni di sicurezza!

Si prega di leggere le istruzioni attentamente, poiché un'errata installazione potrebbe causare gravi danni. In tal caso, il produttore non è da considerarsi responsabile.

1. **ATTENZIONE!** Il seggiolino auto non può essere utilizzato rivolto in avanti!
2. **ATTENZIONE!** Le parti rigide e in plastica del dispositivo devono essere posizionate e installate in modo tale da non rischiare di incastrarsi in un sedile mobile o in uno sportello del veicolo durante l'utilizzo quotidiano. Evitare di posizionare le cinture del rialzo/dell'auto tra le porte dell'auto e l'attrito delle stesse su parti taglienti.
3. **ATTENZIONE!** Tutte le cinture che tengono il dispositivo fisso al veicolo devono essere strette e adattate al corpo del bambino. Le cinture non devono essere incrociate! Assicurarsi sempre che le cinture del rialzo di sicurezza e le cinture di sicurezza auto siano correttamente tese per garantire la massima protezione del bambino.
4. **ATTENZIONE!** Il dispositivo deve essere sostituito se soggetto a forti impatti a seguito di incidente. Dopo un incidente, sostituire il rialzo di sicurezza e le cinture di sicurezza. Sebbene possano sembrare intatti, potrebbero non fornire una protezione adeguata per il bambino.
5. **ATTENZIONE!** Seguire scrupolosamente le istruzioni di installazione. Non farlo può causare lesioni al bambino!
6. **ATTENZIONE!** E' pericolosa qualunque modifica o aggiunta al dispositivo senza l'approvazione del Type Approval Authority. Il tuo bambino è in pericolo se non segui attentamente le istruzioni di installazione indicate dal produttore!
7. **ATTENZIONE!** Non utilizzare un altro punto di contatto per il supporto del peso diverso da quelli descritti nelle istruzioni e marcate sul sistema di sicurezza per bambini. Assicurarsi che la fibbia della cintura di sicurezza dell'auto sia collegata al corretto punto principale di contatto per il supporto del peso predisposto per il sedile auto utilizzato. Assicurarsi che il blocco e la cintura di sicurezza dell'auto non ostacolino i punti principali di contatto per il supporto del peso del sistema di sicurezza per bambini. Assicurarsi di seguire l'itinerario corretto della cintura dell'auto all'installazione del sistema di sicurezza e alla messa in sicurezza del bambino. In tale modo si eviterà la posizione inappropriata dell'ancoraggio della cintura di sicurezza per adulti rispetto ai punti principali di contatto per il supporto del peso del sistema di sicurezza per bambini. Si prega di contattare il produttore del sistema di sicurezza per bambini in caso di dubbi in merito."
8. **ATTENZIONE!** I sistemi riversati di sicurezza dei bambini non devono essere utilizzati su posti da sedere protetti da cuscino salvavita (airbag).
9. **ATTENZIONE! MAI** lasciare il bambino incustodito sul dispositivo di sicurezza anche per un breve periodo di tempo!
10. **ATTENZIONE!** Ogni bagaglio o altro oggetto che potrebbe causare danni in caso di incidente deve essere accuratamente bloccato!
11. **ATTENZIONE!** Non usare il dispositivo senza copertura!
12. **ATTENZIONE!** Non rimpiazzare la copertura del sedile con una diversa da quella raccomandata dal produttore, poiché essa influisce direttamente sul funzionamento del dispositivo!
13. **ATTENZIONE!** NON tentare di smontare, modificare o aggiungere parti al rialzo di sicurezza, o cambiare il modo in cui le cinture dell'auto sono fatte o utilizzate.
14. **ATTENZIONE!** Installare il prodotto in posizione indicata come "universale" sul manuale del veicolo, utilizzando la cintura!

15. ATTENZIONE! Se la seduta non prevede una copertura in tessuto, evitare l'esposizione diretta ai raggi solari per evitare che diventi troppo calda per il bambino! Se il veicolo è stato lasciato al sole per un lungo periodo, controllare il tessuto del rialzo e assicurarsi che non sia troppo caldo prima di mettere il bambino nel seggiolino.

16. ATTENZIONE! Non utilizzare il seggiolino in casa. Non è progettato per l'uso domestico e deve essere usato solo in auto!

17. ATTENZIONE! Controllare periodicamente le cinture, ponendo particolare attenzione ai punti di allaccio, alle protezioni e alle parti regolabili. Se le cinture del rialzo/dell'auto sono tagliate o usurate, sostituirle prima di mettersi in viaggio.

18. ATTENZIONE! Assicurare SEMPRE il bambino con le cinture di sicurezza quando si usa il seggiolino.

19. ATTENZIONE! Non chiudere solo parzialmente i ganci e blocca solo quando tutte le parti del sediolino sono posizionati. Deve essere possibile rimuovere immediatamente il bambino dal dispositivo in caso di emergenza. Insegna al bambino a non giocare mai con il gancio di sicurezza.

La fibbia NON è protetta dai bambini.

20. ATTENZIONE! Il sediolino deve essere bloccato con una cintura di sicurezza, anche quando non viene utilizzato. Se non bloccato potrebbe ferire altri passeggeri in macchina in caso di brusca frenata.

21. ATTENZIONE! Quando non utilizzato, conservare il prodotto in un posto sicuro. Evitare di poggiarvi sopra prodotti pesanti. Non far entrare il seggiolino in contatto con sostanze corrosive come acido di batteria.

22. ATTENZIONE! Non lasciare il bambino su questo seggiolino per lungo periodo di tempo. Per viaggi lunghi fare più pause e prendere il bambino dal seggiolino di sicurezza.

23. ATTENZIONE! La sicurezza è garantita solo se il rialzo di sicurezza è stato montato conformemente a queste istruzioni.

24. ATTENZIONE! Le istruzioni devono essere conservate insieme al rialzo di sicurezza per la durata della sua vita utile.

25. Le immagini riportate sulla copertina e all'interno delle istruzioni sono inserite a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.

ECE R44/04

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO


1. Il seggiolino auto può essere pulito con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare detersivi aggressivi, come abrasivi o solventi.

2. Il rivestimento del seggiolino deve essere lavato a mano ad una temperatura massima di 30° C. Non metterlo in asciugatrice. Lasciare asciugare naturalmente.

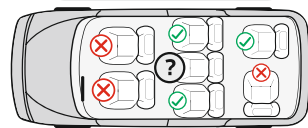
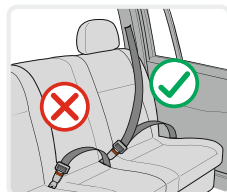
3. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido. Non usare prodotti abrasivi.

TIPO DI CINTURE GRADITE CHE DOVETE AVERE NEL AUTOMOBILE

Il vostro seggiolino può essere installato **SOLAMENTE** con l'aiuto delle cinture a tre punti, in senso **OPPOSTO** a quello della marcia dell'auto!

 Possibilità di installare dei seggiolini **UNICAMENTE** con le cinture di sicurezza a 3 punti di fissaggio!

**NON UTILIZZARE SU DELLE SEDIE CON CINTURE DI
SICUREZZA A 2 PUNTI DI FISSAGGIO!**



PARTI

Foto 1

1. Maniglia di trasporto

2. Spallaccio delle cinture

3. Fibbia per le cinture

4. Cinturino di regolazione delle cinture

5. Pulsante di regolazione delle cinture (sotto il rivestimento)

6. Guida della parte inferiore della cintura

7. Pulsante rosso di regolazione della maniglia

8. Guida della cintura diagonale

9. Fori di regolazione delle cinture per le spalle

10. Supporti della capottina parasole

11. Cinture per le spalle

12. Base della capottina parasole

13. Adattatori

Controllo dell'altezza delle cinture per le spalle

Controllare sempre se le cinture per le spalle siano sistemate all'altezza corretta per il vostro bambino. Scegliere l'altezza delle cinture secondo l'altezza del bambino. La posizione delle cinture deve essere al livello o un poco sopra le spalle del bambino. **Attenzione:** Non mettere le cinture troppo in alto o in modo che il bambino possa appoggiarsi su di esse!
Sullo schienale del seggiolino ci sono 3 copie di fori attraverso i quali si può regolare l'altezza delle cinture per le spalle secondo il peso del bambino. (Foto 2)

Regolazione dell'altezza delle cinture

1. Premere il pulsante di regolazione delle cinture "5" e nel frattempo tirare le due cinture per le spalle. (Foto 3)
2. Tirare via le cinture "11" dai fori sullo schienale dal fronte del seggiolino. (Foto 4)
3. Infilare di nuovo le cinture nei fori desiderati dalla parte frontale dello schienale e unirli sul retro dello schienale con il cinturino di regolazione "4". Assicurarsi che le cinture siano sistemate allo stesso livello e non siano ritorte.

Blocco della cintura

1. Unire i due elementi „E“ e „F“ alla fine della cintura (Foto 6) e metterli nella fibbia centrale "3" fino al sentire di uno click. (Foto 7)
2. Controllare se la cintura sia bloccata tirando le cinture per le spalle verso l'alto. (Foto 8)
3. Per sbloccare le cinture premere il pulsante rosso della fibbia centrale "3".

Regolazione della lunghezza delle cinture

1. Come allentare delle cinture: Premere il pulsante di regolazione delle cinture "5" e nel frattempo tirare le due cinture per le spalle. (Foto 3)
2. Come stringere le cinture: Mettere il bambino nel seggiolino, chiudere le due cinture nella fibbia centrale e tirare il cinturino "4" a metà del seggiolino. (Foto 5)

Regolazione della maniglia di trasporto del seggiolino auto

Per regolare la maniglia premere contemporaneamente i pulsanti rossi su entrambi le parti laterali della maniglia quindi girarla. (Fig.9)

Posizione 1 – Verticale – per il trasporto. (Fig.10)

Posizione 2 – Sopra il parasole (Fig. 11)

Posizione 3 – Fissa orizzontalmente dietro il retro dello schienale – Per la funzione ondeggiante. (Fig.12)

Posizione 4 – In basso sotto il retro dello schienale – Fissaggio del seggiolino per la pappa del bambino. (Fig.13)

Assicurarsi che la maniglia sia fissata nella posizione scelta, che le cinture siano correttamente posizionate e che la fibbia sia bloccata prima di trasportare il vostro bambino nel seggiolino auto.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO

"Gruppo 0 + " /per neonato e bambino con peso fino a 10 kg./

Si prega di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti della macchina per garantire la sicurezza del bambino e per fissare il seggiolino nella macchina!

Il vostro seggiolino può essere installato **SOLAMENTE** con l'aiuto delle cinture a tre punti, in senso **OPPOSTO** a quello della marcia dell'auto!

Passo 1. Regolare la maniglia in posizione verticale. (Fig. 14)

Passo 2. Mettere il seggiolino di sicurezza sul sedile dell'auto in senso opposto della marcia assicurandosi che sia messo addosso allo schienale del sedile. **Se la macchina è munita di airbag ai sedili per i passeggeri, il seggiolino deve essere usato solo sui sedili posteriori della macchina!**

Passo 3. Inserire la parte superiore della cintura di sicurezza nelle due guide sulle parti laterali del seggiolino quindi bloccare la cintura nella fibbia dell'auto fino al sentire di un "click". (Fig.15) Tirare la cintura per le spalle verso l'alto per stringere il seggiolino verso il sedile e per assicurarsi che la cintura sia bloccata.

Passo 4. Mettere la cintura per la spalla nella guida sul retro del seggiolino. (Fig.16)

Passo 5. Tirare la cintura per la spalla per stringerla. (Fig.17)

Passo 6. Assicurarsi che la cintura sia tesa e che non sia ritorta. Assicurarsi che Il seggiolino sia stabilmente fissato sul sedile dell'auto.

Passo 7. Mettere il bambino nel seggiolino. Controllare l'altezza delle cinture per le spalle. Assicurarsi che le cinture non siano ritorte o agganciate da qualche parte. Bloccare le cinture sul bambino assicurandosi che siano ben sistemate e tirare il cinturino al centro del seggiolino per stringerle.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1. Πρόκειται για ένα γενικό σύστημα συγκράτησης για παιδιά. Έχει εγκριθεί με τον κανονισμό αριθ 44, 04 σειρά τροποποιήσεων, για γενική χρήση σε οχήματα και είναι κατάλληλο για τα περισσότερα, αλλά όχι όλα, τα καθίσματα του αυτοκινήτου.
2. Η σωστή τοποθέτηση είναι πιθανή εάν ο κατασκευαστής του οχήματος έχει δηλώσει στο εγχειρίδιο του οχήματος ότι το όχημα είναι ικανό να δέχεται ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών «Γενικό» για αυτήν την ηλικιακή ομάδα.
3. Αυτό το σύστημα συγκράτησης για παιδιά έχει ταξινομηθεί ως «γενικό» υπό αυστηρότερους όρους από εκείνους που εφαρμόζονται σε προηγούμενα σχέδια που δεν έχουν την παρούσα ειδοποίηση.
4. Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε από τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

Ενδείκνυται μόνο σε περίπτωση που τα εγκεκριμένα μεταφορικά μέσα είναι εξοπλισμένα με ζώνες ασφαλείας τριών σημείων / με μηχανισμό για μάζεμα, που εγκρίθηκαν σύμφωνα με τον Κανονισμό 16 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη ή σύμφωνα με άλλα ισοδύναμα πρότυπα.



ΑΚΡΩΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ!

ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω, σε πρόσθιο κάθισμα με αερόσακο!
ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΘΑΝΑΤΟ Ή ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια!

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες, καθώς η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, σε αυτήν την περίπτωση ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Το κάθισμα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί γυρισμένο προς τα εμπρός.

2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Τα άκαμπτα αντικείμενα και τα πλαστικά μέρη ενός συστήματος συγκράτησης για παιδιά πρέπει να βρίσκονται και να εγκατασταθούν έτσι ώστε να μην είναι υπεύθυνα, κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος, να παγιδευτούν από ένα κινητό κάθισμα ή από μια πόρτα του οχήματος. Αποφύγετε να τοποθετήσετε τις ζώνες καθίσματος / αυτοκινήτου ανάμεσα στις πόρτες του αυτοκινήτου ή την τριβή σε αιχμηρά μέρη.

3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Όλοι οι ιμάντες που συγκρατούν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτοί, όλοι οι ιμάντες που συγκρατούν το παιδί πρέπει να προσαρμόζονται στο σώμα του παιδιού. Οι ιμάντες δεν πρέπει να είναι στριμωγμένοι. Πάντα βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι σωστά σφιγμένες για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη προστασία του παιδιού σας.

4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Η συσκευή πρέπει να αλλάξει όταν έχει υποστεί βίαιες καταπονήσεις σε ένα ατύχημα.

Μετά από ατύχημα, αντικαταστήστε το κάθισμα και τις ζώνες ασφαλείας. Αν και μπορεί να φαίνονται άθικτα, μπορεί να μην παρέχουν επαρκή προστασία στο παιδί σας.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης. Η μη συμμόρφωση με αυτές θα μπορούσε να οδηγήσει στο τραυματισμό του παιδιού!

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Είναι επικίνδυνο να γίνουν οποιοσδήποτε αλλαγές ή προσθήκες στη συσκευή χωρίς την έγκριση της Αρχής Έγκρισης Τύπου. Το παιδί σας κινδυνεύει εάν δεν ακολουθήσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Μη χρησιμοποιείτε άλλο σημείο στήριξης και επαφής εκτός αυτών που περιγράφονται στις οδηγίες και είναι σημειωμένες πάνω στο σύστημα ασφαλείας παιδιών. Βεβαιωθείτε, ότι η πόρπη της ζώνης ασφαλείας του αυτοκινήτου είναι συνδεδεμένη στο σωστό κύριο σημείο στήριξης και επαφής, που προορίζεται για το χρησιμοποιούμενο κάθισμα αυτοκινήτου. Βεβαιωθείτε, ότι το κλειδωμα και η ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου δεν εμποδίζουν τα κύρια σημεία στήριξης και επαφής του συστήματος ασφαλείας παιδιών. Βεβαιωθείτε, ότι ακολουθείτε την σωστή πορεία της ζώνης αυτοκινήτου κατά την εγκατάσταση του συστήματος ασφαλείας και κατά την εξασφάλιση της ασφάλειας του παιδιού. Μ' αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε ακατάλληλη θέση του κλειδώματος της ζώνης ασφαλείας ενηλίκων σε σχέση με τα κύρια σημεία στήριξης και επαφής του συστήματος ασφαλείας παιδιών. Παρακαλώ επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του συστήματος ασφαλείας παιδιών σε περίπτωση αμφιβολιών σ' αυτή την σχέση.

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Τα γυρισμένα προς τα πίσω συστήματα ασφαλείας των παιδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε σημεία καθίσματος προστατευμένα από αερόσακο.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! ΠΟΤΕ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίτηρηση στη συσκευή ασφαλείας ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα!

10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Όλες οι αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης πρέπει να εξασφαλίζονται επαρκώς.

11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών χωρίς το κάλυμμα.

12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Μην αντικαθιστάτε το κάλυμμα του καθίσματος με άλλο εκτός από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής, επειδή το κάλυμμα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της απόδοσης συγκράτησης.

13. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να τροποποιήσετε ή να προσθέσετε εξαρτήματα στο κάθισμα ασφαλείας ή να αλλάξετε τον τρόπο κατασκευής ή χρήσης των ιμάντων αυτοκινήτου.

14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Τοποθετήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στις θέσεις καθισμάτων του οχήματος κατηγοριοποιούμενες ως «Universal» στο εγχειρίδιο του ιδιοκτήτη του οχήματος, χρησιμοποιώντας τη βασική διαδρομή του ιμάντα.

15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Εάν η καρέκλα δεν διαθέτει κλωστούφαντουργικό κάλυμμα, κρατήστε το μακριά από το ηλιακό φως, διαφορετικά μπορεί να είναι πολύ καυτό για το δέρμα του παιδιού. Εάν το όχημα έχει παραμείνει στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα, ελέγξτε το μαξιλάρι του καθίσματος και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι πολύ ζεστό πριν τοποθετήσετε το παιδί στο παιδικό κάθισμα.

16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα του αυτοκινήτου στο σπύι. Δεν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στο όχημα!

17. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Ελέγχετε περιοδικά τους ιμάντες για φθορά, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στα σημεία στερέωσης, τις προσασίες και τις διατάξεις ρύθμισης. Αν οι ζώνες καθίσματος / αυτοκινήτου είναι κομμένες ή φθαρμένες, αντικαταστήστε τους πριν ταξιδέψετε.

18. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΑΝΤΑ να ασφαλίσετε το παιδί σας με ζώνες ασφαλείας κατά τη χρήση του καθίσματος.

19. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Μην αφήνετε την πόρπη σε μερικώς κλειστή θέση και πρέπει να κλειδώνει μόνο όταν όλα τα μέρη είναι εμπλεκόμενα. Πρέπει να είναι δυνατή η άμεση απελευθέρωση του παιδιού από το σύστημα συγκράτησης αμέσως σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Το παιδί σας πρέπει να διδάσκεται ποτέ να παίζει με την πόρπη. Η πόρπη ΔΕΝ προστατεύεται από τα παιδιά.

20. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Το κάθισμα του μωρού πρέπει να ασφαλιζεται με ζώνη ασφαλείας αυτοκινήτου, ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείται.

Ένα μη ασφαλισμένο κάθισμα μπορεί να τραυματίσει άλλους επιβάτες στο αυτοκίνητο σε επείγουσα στάση.

21. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Αποθηκεύστε αυτό το παιδικό κάθισμα σε ασφαλές μέρος όταν δεν χρησιμοποιείται. Αποφύγετε να τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω του. Μην αφήνετε το παιδικό κάθισμά σας να έρχεται σε επαφή με διαβρωτικές ουσίες, π.χ. οξύ μπαταρίας.

22. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Μην αφήνετε το παιδί σας σε αυτό το κάθισμα για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σε μακρινά ταξίδια, κάντε περισσότερα διαλείμματα και βγάξτε το παιδί από το κάθισμα ασφαλείας.

23. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Η ασφάλεια είναι εγγυημένη μόνο αν το κάθισμα αυτοκινήτου είναι τοποθετημένο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.

24. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗΝ! Το εγχειρίδιο οδηγιών πρέπει να φυλάσσεται μαζί με το κάθισμα αυτοκινήτου κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.

25. Οι εικόνες στην αρχική σελίδα και στο εσωτερικό των οδηγιών είναι ενδεικτικές και είναι πιθανόν να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

ECE R44/04

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ

1. Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να καθαρίζεται με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, όπως λειαντικά ή διαλυτικά.

2. Η ταπεσαρία θα πρέπει να πλένεται στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30 ° C. Μην την βάζετε στο στεγνωτήριο. Αφήστε την ταπεσαρία να στεγνώσει φυσικά.

3. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαρίζονται με την βοήθεια υγρού πανιού. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά.

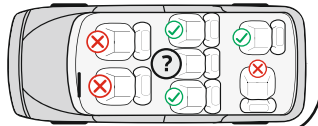
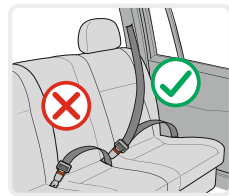
ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΖΩΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Το παιδικό σας κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί **ΜΟΝΟ** με την βοήθεια ζωνών 3-σημείων σε κατεύθυνση **ΑΝΤΙΘΕΤΗ** από την κίνηση του αυτοκινήτου!



Δυνατότητα για εγκατάσταση **ΜΟΝΟ** σε καθίσματα με ζώνες 3 σημείων!

ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΖΩΝΕΣ 2 ΣΗΜΕΙΩΝ!



ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Φωτογραφία 1

1. Λαβή μεταφοράς
2. Σύστημα απαλής στήριξης
3. Κλίπς για τις ζώνες
4. Λουρί ρύθμισης των ζωνών
5. Πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών (κάτω από την επένδυση)

6. Οδηγός για την ζώνη υπογαστρίου
7. Κόκκινο κουμπί για την ρύθμιση της λαβής
8. Οδηγός για την διαγώνια ζώνη
9. Ανοίγματα για την ρύθμιση των ζωνών ώμου
10. Σφηνγκήρες για την τέντα
11. Ζώνες ώμου
12. Βάση για την τέντα
13. Προσαρμογείς του καρτσιού

Έλεγχος του ύψους των ζωνών των ώμων

Πάντα πρέπει να ελέγχετε εάν οι ζώνες των ώμων τοποθετήθηκαν στο σωστό για το παιδί σας ύψος. Επιλέγεται το ύψος των ζωνών ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Η θέση των ζωνών πρέπει να είναι στο επίπεδο ή λίγο πάνω από τους ώμους του παιδιού. **Προσοχή:** Μην τοποθετείτε τις ζώνες υπερβολικά ψηλά ή με τρόπο που το παιδί να ακουμπάει σ' αυτές! Στην πλάτη της καρέκλας υπάρχουν 3 διπλά ανοίγματα, με τα οποία μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος των ζωνών για τους ώμους ανάλογα με το βάρος του παιδιού. (Φωτογραφία 2)

Ρύθμιση του ύψους των ζωνών

1. Πατήστε το πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών «5» και ταυτόχρονα τραβήξτε τις δύο ζώνες για τους ώμους. (Φωτογραφία 3)
2. Τραβήξτε τις ζώνες "11" από τα ανοίγματα της πλάτης από την πρόσθια πλευρά της καρέκλας. (Φωτογραφία 4)
3. Τοποθετήστε ξανά τις ζώνες στα επιθυμητά ανοίγματα στο μπροστινό μέρος της πλάτης του καθίσματος και συνδέστε τις πίσω στην πλάτη με το λουράκι για την ρύθμιση "4". Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες τοποθετήθηκαν σε ένα επίπεδο και ότι δεν είναι τυλιγμένες.

Κούμπωμα της ζώνης

1. Συνδέστε τα „E” και „F” στοιχεία στην άκρη της ζώνης (Φωτογραφία 6) και τοποθετήστε τα στο κέντρο του κλιπς “3” μέχρι να ακούσετε κλικ. (Φωτογραφία 7)
2. Ελέγξτε εάν η ζώνη κουμπώθηκε, όπως τραβήξετε τις ζώνες για τους ώμους προς τα επάνω. Φωτογραφία 8
3. Για να απελευθερώσετε τις ζώνες πατήστε προς τα κάτω το κόκκινο κουμπί του κεντρικού κλιπς “3”.

Ρύθμιση του μήκους των ζωνών

1. Χαλαρώστε τις ζώνες: Πατήστε το πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών «5» και ταυτόχρονα τραβήξτε τις δύο ζώνες για τους ώμους. (Φωτογραφία 3)
2. Σφίξιμο των ζωνών: Βάλτε το παιδί στην καρέκλα, κουμπώστε τις δύο ζώνες στο κεντρικό κλιπς και τραβήξτε την ταινία “4” από τη μέση του καθίσματος. (Φωτογραφία 5)

Ρύθμιση της λαβής μεταφοράς του καθίσματος αυτοκινήτου

Η λαβή μεταφοράς του καθίσματος αυτοκινήτου μπορεί να ρυθμίζεται σε τέσσερις θέσεις. Για να ρυθμίσετε τη λαβή, πιέστε συγχρόνως τα δύο κόκκινα κουμπιά από τις δύο πλευρές της λαβής και στριφογυρίστε. (Φωτογραφία 9)

- 1 **Θέση** – Όρθια- για μεταφορά. (Φωτογραφία 10)
- 2 **Θέση** - Πάνω από το σκίαστρο (Φωτογραφία 11)
- 3 **Θέση** – Ρυθμισμένη οριζόντια πίσω από την πλάτη – Για λειτουργία κούνιας. (Φωτογραφία 12)
- 4 **Θέση** – Προς τα κάτω πίσω από την πλάτη – Στερέωση της καρέκλας ταϊσματος του παιδιού. (Φωτογραφία 13)

Βεβαιωθείτε ότι η λαβή είναι στερεωμένη στην επιλεγμένη θέση, οι ζώνες έχουν τοποθετηθεί σωστά και η πόρπη είναι κουμπωμένη, πριν να μεταφέρετε το παιδί σας στο παιδικό κάθισμα του αυτοκινήτου.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ
«ομάδα 0+» /για νεογέννητο και με βάρος μέχρι 10 κιλά/

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε ασφάλεια του παιδιού και για να στηρίξετε την καρέκλα αυτοκινήτου!

Το παιδικό σας κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί **ΜΟΝΟ** με την βοήθεια ζωνών 3-σημείων σε κατεύθυνση **ΑΝΤΙΘΕΤΗ** από την κίνηση του αυτοκινήτου!

Βήμα 1. Ρυθμίστε τη λαβή σε κάθετη θέση. (Φωτογραφία 14)

Βήμα 2. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας του αυτοκινήτου "στην αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση του αυτοκινήτου", αφού βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένο στην πλάτη του καθίσματος. **Σε περίπτωση που** το αυτοκίνητό σας έχει αερόσακο στο επιβατικό κάθισμα, τότε η καρέκλα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου!

Βήμα 3. Περάστε την κοιλιακή ζώνη μέσα από τους δύο οδηγούς από τις πλευρές του παιδικού καθίσματος και κουμπώστε την ζώνη στην πόρπη του αυτοκινήτου μέχρι να ακουστεί "κλικ". (Φωτογραφία 15) Τραβήξτε την ζώνη ώμου προς τα πάνω για να σφίξετε το παιδικό κάθισμα προς το κάθισμα του αυτοκινήτου και βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι κουμπωμένη.

Βήμα 4. Τοποθετήστε την ζώνη ώμου στον οδηγό στην πλάτη του παιδικού καθίσματος. (Φωτογραφία 16)

Βήμα 5. Τραβήξτε την ζώνη ώμου για να την σφίξετε. (Φωτογραφία 17)

Βήμα 6. Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη τεντώθηκε και δεν τυλίχθηκε. Βεβαιωθείτε, ότι η καρέκλα στηρίχθηκε σταθερά στο κάθισμα του αυτοκινήτου.

Βήμα 7 Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Ελέγξτε το ύψος των ζωνών για τους ώμους. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες δεν τυλίχθηκαν ή κρεμάστηκαν κάπου. Κουμπώστε τις ζώνες του παιδιού, όπως βεβαιωθείτε, ότι είναι καλά τοποθετημένες και τραβήξτε το λουρί στο κέντρο του καθίσματος για να τις σφίξετε.

МК

ВАЖНО ! ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ИНФОРМАЦИИ

1. Тоа е "универзален" сигурносниот уред за деца. Тоа е одобрен во согласност со Правило №44, за општа употреба во возила и е погоден за повеќето, но не за сите седишта во автомобили.
2. Ставањето е правилно, ако производителот на возилото пријавил во Прирачникот за користење на возилото, дека во возилото може да се ставаат "универзални" сигурносни уреди за деца од оваа возрастна група.
3. Овој сигурносниот уред за деца е класифицирана како "универзален" при построги услови во споредба со применетите во претходните конструкции, на кои нема оваа забелешка.
4. Ако имате сомнежи, разговарајте со производителот на сигурносниот уред за деца или со продавачот.

Погодно е само ако одобрените возила се опремени со безбедносни појаси со 3 точки / повлекување, одобрени според UN/ECER № 16 или други еквивалентни стандарди.



КРАЈНО ОПАСНО!
НЕ ОТСТРАНУВАЈТЕ го детското седиште со поглед наназад со воздушно перниче!
ОВОЈ МОЖЕ ДА ЈА ПОВИКУВА СМРТ ИЛИ СЕРИОЗНА ПОВРЕДА!

Важни безбедносни инструкции!

Ве молиме прочитајте ги упатствата внимателно, бидејќи неправилна инсталација може да предизвика сериозни повреди, во овој случај, производителот не носи одговорност.

1. ВНИМАНИЕ! Седиштето не може да се користи напред!

2. ВНИМАНИЕ! Цврстите елементи или пластичните делови на сигурносниот уред за деца треба да се сместат и монтираат така што при секојдневното користење на возилото да не се зафат од подвижните седишта или вратите на возилото. Спречете ги седиштата на ремените за седиштата / автомобилите помеѓу вратите на автомобилот или триењето во остри делови.

3. ВНИМАНИЕ! Сите ремени кои прицврстуваат столче треба да се стегнати, а ремените корито задржат детето да се регулирани кон неговото тело и да не се извртени. Секогаш осигурајте се дека безбедносните ремени и безбедносните ремени се правилно затегнати за да се обезбеди максимална заштита за вашето дете.

4. ВНИМАНИЕ! Уредот треба да се замени, ако е било подложено на значително оптоварување при несреќа. По несреќа, заменете ги седиштата и безбедносните ремени. Иако тие може да се појават непроменети, тие не можат да обезбедат соодветна заштита за вашето дете.

5. ВНИМАНИЕ! Опасно е да се прават измени или да се дополнува сигурносниот уред без одобрение на надлежниот орган!

6. ВНИМАНИЕ! Ако ремените за седиштата / автомобилите се исечени или истрошени, заменете ги пред патувањето.

7. ВНИМАНИЕ! Не користете точка на контакт различна од оние опишани во упатствата и означени на системот за врзување деца. Проверете дали бравата на безбедносниот ремен на автомобилот е поврзана со правилната главна точка на допир, која е наменета за користеното седиште. Погрижете се бравата и безбедносниот ремен на автомобилот да не се мешаат со главните точки на допир на системот за врзување деца. Погрижете се да ја следите правилната рута на безбедносниот појас кога го поставувате системот за врзување и го прицврстувате детето. Ова ќе ја избегне несоодветната положба на бравата на безбедносниот ремен за возрастни во однос на главните точки за контакт на системот за врзување на деца. Ве молиме контактирајте го производителот на системот за врзување деца во случај на сомневање.

8. ВНИМАНИЕ! НИКОГАШ не го оставајте детето без надзор во безбедносниот уред дури и за кратко време!

9. ВНИМАНИЕ! Секаков багаж или други предмети кои можат да предизвикаат повреда во случај на судир треба да се соодветно прицврстени!

10. ВНИМАНИЕ! Сигурносниот уред за деца не треба да се користи без футрола!

11. ВНИМАНИЕ! Торбичка за грб не смее да се заменува со друг освен со препорачани од производителот, бидејќи претставува интегрален дел од системот за обезбедување на деца!

12. ВНИМАНИЕ! НЕ обидете се да расклопите, да модифицирате или да додадете делови на безбедносното седиште или да го промените начинот на кој се прават или употребуваат коланските ремени.

13. ВНИМАНИЕ! НИКОГАШ не го користете ова седиште со активно предно воздушно перниче!

14. ВНИМАНИЕ! Системите за обезбедување на деца свртени наназад системи не треба да се користат на места за седење заштитени од воздушно перниче.

15. ВНИМАНИЕ! Внатрешноста на автомобилот може да биде многу жешка, кога е изложена на директна сончева светлина. Затоа, препорачливо е детското столче да се покрива, кога не се користи. Тоа спречува загревање на тапацирот и компонентите, и особено оние прицврстени на детското столче, како и изгорувањето на детето!

16. ВНИМАНИЕ! Не користете столче за колата во домот. Тоа не е дизајнирано за домашна употреба и треба да се користи само во возилото!

17. ВНИМАНИЕ! Поради безбедносни причини, сигурносниот детско седиште треба да е монтиран (фиксна; прицврстена) во автомобилот дури и ако не поставувате детето во седиштето.

18. ВНИМАНИЕ! Чувајте детското столче на безбедно и достапно за деца место кога не се користи. Избегнувајте да ставате тежки предмети на столицата. Не дозволувајте допир на вашето столче со корозивни материји како што киселината од батерија.

19. ВНИМАНИЕ! СЕКОГАШ го заштитувате вашето дете со безбедносни ремени кога го користите седиштето.

20. ВНИМАНИЕ! Повремено проверувајте ремените за абеење, како обрнете посебно внимание на точките на котвите, на заштитите и додатоци за регулација.

21. ВНИМАНИЕ! Не оставајте токи делумно затворена, таа треба да биде заклучена кога сите делови се ангажирани. Веднаш треба да може да извадите детето од седиштето во случај на итна ситуација.

Потката не е заштитена од деца.

22. ВНИМАНИЕ! Безбедноста е загарантирана само ако системот за врзување на деца е вграден во согласност со овие упатства.

23. ВНИМАНИЕ! Упатството за употреба мора да се чува во потпирачот за деца за време на неговото работење.

24. ВНИМАНИЕ! Не го оставајте вашето дете на ова место долго време. За подолги патувања, направете повеќе паузи и отстранете го детето од безбедносното седиште.

25. Сликите на насловната страница и во упатствата се примери и може да се разликуваат од вистинскиот производ.

ECE R44/04

УПАТСТВА ЗА ПЕРЕЊЕ

1. Столче може да се чисти со млака вода и сапун. Не употребувајте агресивни средства за чистење, како абразиви или разредувач.
2. Тапацира треба да се пере на рака при максимална температура од 30 ° C. Не го ставајте во печка. Оставете тапацирот да се исуши на природен начин.
3. Пластичните делови може да се исчистат со помош на влажна крпа. Не користете абразиви.

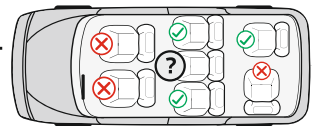
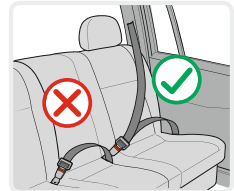
ВИД НА РЕМЕНИ ЗА ПРИЦВРСТУВАЊЕ, КОИ ТРЕБА ДА ИМАТЕ ВО АВТОМОБИЛ

Вашето детско седиште може да биде поставено **САМО** со помош на појаси со 3 степени, во насока обратна на движењето на возилото!



Можност за инсталирање **САМО** на седишта со ремени со систем со 3-точки!

НЕ МОЖЕ ДА СЕ КОРИСТИ НА СЕДИШТА СО РЕМЕНИ СО 2-точков системот!



ДЕЛОВИ

Слика 1

1. Рачка за носење
2. Омекнувач на ремените
3. Токи на ремените
4. Врвка за регулирање на ремените
5. Копче за регулација на ремените (под тапацирот)

6. Водилка за појасот за скутот
7. Црвено копче за регулирање на рачката
8. Водилка за заштитниот ремен
9. Отвори за регулирање на рамените ремени
10. Држачот на штитникот за сонце
11. Рамените ремени
12. Основа на штитникот за сонце
13. Адаптер за количката

Проверка висината на ремени за рамена

Секогаш проверувајте дали ремени за рамена

се ставени на вистинската висина за вашето дете. Одберете висината на ремените спрема висината на детето . Позицијата на ремените треба да биде на ниво или малку над рамениците на детето.

Внимание: Не ставајте ремените премногу високо или така што детето да се потпира врз нив!

На грбот на столче има 3 парови отвори со кои можете да ја наместите висината на рамени ремени спрема тежината на детето. (Слика 2)

Поставување на висината на ремените

1. Притиснете го копчето за поставување на ремените "5" и во исто време се повлечат двата краја на рамените ремени. (Слика 3)

2. Издърпајте ремените "11" од отворите на наслонот од предната страна на столче. (Слика 4)

3. Поставете повторно ремените во саканите отвори од предната страна на наслонот и ги поврзете зад грбот со врвка за регулирање "4". Осигурете се дека ремените се ставени на едно ниво и не се извртени.

Закопчување на ременот

1. Спојте два елемента „E“ и „F“ на крајот на ременот (Слика 6) и ставете ги во централната тока “3” додека се не чуе "клик". (Слика 7)

2. Проверете дали ременот е заклучен со повлекување на рамените ремени нагоре. (Слика 8)

3. За да го ослободите ременот, притиснете надолу црвеното копче на централната тока “3”.

Поставување должината на ремените

1. Отпуштање на ремените: Притиснете го копчето за поставување на ремените "5" и во исто време се повлечат двата краја на рамените ремени. (Слика 3)

2. Стегање на ремените: Ставете детето во столче, заглавите двата ремени во централната тока и повлечете лентата "4" по средината на седиштето. (Слика 5)

Регулирање на рачката за носење на столче

Рачката за носење на столче, може да биде регулирана во 4позиции.

За да ја прилагодите рачката, истовремено притиснете црвениот копчиња од двете страни на рачката и свртете ја. (Слика9)

1 **Позиција** - Исправена - за носење. (Слика 10)

2 **Позиција** - Над сеници (Слика 11)

3 **Позиција** - Фиксна хоризонтално зад грбот - За функција занесувања. (Слика12)

4 **Позиција** - Одредување зад грбот - Фиксирање на столче за хранење на детето. (Слика 13)

Осигурете се дека рачката е фиксна во избраната позиција, ремените се правилно наместени и токата е наместена преди да внесете вашето дете во столче.

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕТО

"Група 0+" /за новороденче и со тежина до 10кг./

Ве молиме користете сигурносни ремени на автомобилот со 3-степен, за да се гарантира безбедноста на детето и да го закачите столче за автомобил!

Вашето детско седиште може да биде поставено **САМО** со помош на појаси со 3 степени, **во насока обратна на движењето на возилото!**

Чекор 1. Поставете рачката во вертикална положба. (Слика 14)

Чекор 2. Поставете детската сигурносниот седиште врз седиштето на возилото "во спротивна насока на движењето", само ако сте се увериле дека е цврсто поставена до потпирачот. Ако автомобилот има воздушно перниче на седиштата за патници, тоа столче треба да се користи само на задните седишта на автомобилот!

Чекор 3. Протнете ременот за стомак преку двете водилки од страна на детското столче и заглавете ременот во токи на автомобилот додека се слушне "клик". (Слика 15) Повлечете рамениот појас нагоре, за да се затегне столче кон седиштето и да се уверите дека ременот е врзан.

Чекор 4. Вметнете рамениот појас во шината на грбот на детското столче. (Слика 16)

Чекор 5. Извлечете рамениот појас за да го затегнете. (Слика 17)

Чекор 6. Осигурајте се дека ременот е рипсен и не е превртен. Осигурете се дека столче е прицврстено стабилно врз автомобилската седиште.

Чекор 7. Ставете детето во столче. Проверете висината на ремени за рамената. Осигурете се дека ремените не се извртени или закачени некаде. Врзете ремените на детето, како бидете сигурни дека се добро поставени и извлечете врвка во центарот на седиштето за да ги затегнете.

RU

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!



ИНФОРМАЦИЯ

1. Это универсальное детское удерживающее устройство, утверждено на основании Правил № 44 с поправками серии 04 для общего использования в транспортных средствах, подходит для большинства, но не для всех автомобильных сидений.
2. Правильная посадка возможна, если изготовитель транспортного средства заявил в руководстве по транспортному средству, что транспортное средство может принять универсальное детское удерживающее устройство для этой возрастной группы.
3. Это детское удерживающее устройство было классифицировано как «Универсальное» в более жестких условиях, чем те, которые применялись к более ранним конструкциям, которые не несут это уведомление.
4. В случае сомнений проконсультируйтесь либо с производителем детского удерживающего устройства, либо с продавцом.

Применимо только в том случае, если утвержденные автомобили оснащены трехточечными / убирающимися ремнями безопасности, утвержденными в соответствии с Правилами № 16 ЕЭК ООН или другими эквивалентными стандартами.



КРАЙНЕ ОПАСНО!

НЕЛЬЗЯ МОНТИРОВАТЬ ДЕТСКИЙ АВТОСТОЛ, обращенный назад, на переднее сиденье автомобиля, перед которым есть воздушная подушка! ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ!

Важные инструкции по безопасности!

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию, потому что неправильная установка может привести к серьезным травмам, в этом случае производитель не несет ответственности.

1. ВНИМАНИЕ! Кресло нельзя использовать повернутым вперед!

2. ВНИМАНИЕ! Жесткие предметы и пластиковые детали детского удерживающего устройства должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы при повседневном использовании транспортного средства они не могли быть захвачены подвижным сиденьем или дверью транспортного средства. Предотвратите защемление ремней кресла/автомобиля между дверями автомобиля или их трение в острые части.

3. ВНИМАНИЕ! Все ремни, удерживающие удерживающее устройство на транспортном средстве, должны быть затянуты, все ремни, удерживающие ребенка, должны быть плотно прижаты к телу ребенка. Ремни не должны быть скручены. Всегда проверяйте, правильно ли натянуты ремни удерживающего кресла и ремни автомобиля для обеспечения максимальной защиты ребенка.

4. ВНИМАНИЕ! Устройство следует заменить, если оно подверглось сильным повреждениям в результате несчастного случая. После происшествия замените удерживающее кресло и ремни автомобиля. Вопреки тому, что могут выглядеть непострадавшими, они могут не обеспечить подходящую защиту Вашему ребенку.

5. ВНИМАНИЕ! Строго соблюдайте указания по сборке. Их несоблюдение может привести к получению травм ребенком!

6. ВНИМАНИЕ! Опасно вносить какие-либо изменения или дополнения в устройство без разрешения органа по официальному утверждению типа. Ваш ребенок находится в опасности, если вы не будете строго следовать инструкциям по установке, предоставленным производителем детского удерживающего устройства.

7. ВНИМАНИЕ! Не использовать другую контактную точку, кроме указанных в инструкциях и обозначенных на детской удерживающей системе. Убедиться, что пряжка автомобильного ремня безопасности подсоединена к правильной основной точке контакта, которая предназначена для используемого автокресла. Убедиться, что замок и ремень безопасности автомобиля не мешают основным точкам контакта детской удерживающей системы. Убедиться, что ремень безопасности автомобиля правильно проходит при установке детской удерживающей системы и при креплении ребенка. Это позволит избежать неправильного положения пряжки ремня безопасности для взрослых по отношению к основным точкам контакта детской удерживающей системы. В случае сомнений просьба обратиться к изготовителю детской удерживающей системы.

8. ВНИМАНИЕ! Повернутые назад системы удержания детей нельзя использовать на сиденьях, оборудованных подушкой безопасности.

9. ВНИМАНИЕ! НИКОГДА не оставляйте ребенка без присмотра в удерживающем устройстве даже ненадолго!

10. ВНИМАНИЕ! Любый багаж или другие предметы, которые могут привести к травмам в случае столкновения, должны быть надежно закреплены.

11. ВНИМАНИЕ! Не используйте детскую удерживающую систему в автомобилях без крыши.

- 12. ВНИМАНИЕ!** Не заменяйте чехлы на сиденья на чехлы, отличающиеся от тех, которые рекомендованы производителем, так как чехлы являются неотъемлемой частью эффективности удерживающего устройства.
- 13. ВНИМАНИЕ!** НЕ разбирать, изменять или добавлять части к удерживающему креслу или изменять способ, которым ремни автомобиля сделаны или используются.
- 14. ВНИМАНИЕ!** Установите детское удерживающее устройство в сидячих местах транспортного средства, которые в руководстве по эксплуатации автомобиля классифицированы как «Универсальные», с использованием маршрута основного ремня.
- 15. ВНИМАНИЕ!** Если стул не снабжен текстильным чехлом, держите его подальше от солнечных лучей, иначе он может быть слишком горячим для кожи ребенка. Если транспортное средство было оставлено долго на солнце, проверьте обивку кресла и убедитесь, что она не слишком нагрета перед тем, как посадить ребенка в детское кресло.
- 16. ВНИМАНИЕ!** Не используйте автокресло в доме. Он не предназначен для домашнего использования и должен использоваться только в автомобиле!
- 17. ВНИМАНИЕ!** Периодически проверяйте ремни на износ, обращая особое внимание на точки крепления, защитные и регулирующие устройства. Если ремни кресла/автомобиля срезаны или изношены, замените их перед поездкой.
- 18. ВНИМАНИЕ!** **ВСЕГДА** используйте для защиты ребенка ремни безопасности во время пользования удерживающим креслом.
- 19. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте пряжку в частично закрытом положении, и она должна блокироваться только тогда, когда все детали зафиксированы. Должна быть обеспечена возможность немедленного освобождения ребенка от удерживающего устройства. Ваш ребенок не должен играть с ремнями. Пряжка НЕ защищена от детей.
- 20. ВНИМАНИЕ!** Детское кресло должно быть закреплено автомобильным ремнем безопасности, даже если оно не используется. Необеспеченное место может привести к травме других пассажиров в автомобиле при срочной остановке.
- 21. ВНИМАНИЕ!** Храните это детское кресло в безопасном месте, когда оно не используется. Не кладите на него тяжелые предметы. Не допускайте контакта вашего детского кресла с едкими веществами, например, аккумуляторная кислота.
- 22. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте ребенка в этом кресле на долгий период времени. При длительных поездках больше останавливайтесь для отдыха и вынимайте ребенка из удерживающего кресла.
- 23. ВНИМАНИЕ!** Безопасность гарантирована только, если детское кресло установлено в соответствии с настоящей инструкцией.
- 24. ВНИМАНИЕ!** Инструкцию по использованию детского кресла необходимо сохранять в течение срока его эксплуатации.
- 25.** Изображения на титульной странице и внутри руководства являются ориентировочными и могут отличаться от реального изделия.

ECE R44/04

ИНСТРУКЦИИ ПО СТИРКЕ ИЗДЕЛИЯ

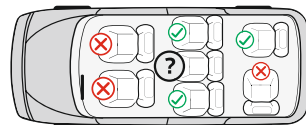
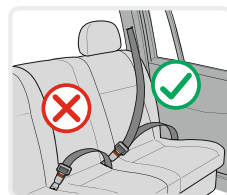
1. Автокресло можно чистить прохладной водой с мылом. Не использовать агрессивные чистящие средства - абразивы или разбавитель.
2. Обивку стирать вручную при максимальной температуре 30°C. Не сушить в сушильной машине. Обивка должна высохнуть естественным путем.
3. Пластиковые детали можно очищать при помощи влажной ткани. Не использовать абразивы.

ВИД УТВЕРЖДЕННЫХ РЕМНЕЙ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ В ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ.

Ваше детское автокресло может быть установлено **ТОЛЬКО** при помощи 3-точечных ремней **ПРОТИВ** хода движения автомобиля!

❓ Возможность установки **ТОЛЬКО** сидений с 3-точечными ремнями!

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НА СИДЕНЬЯХ С 2-ТОЧЕЧНЫМИ РЕМНЯМИ!



Части:

Фото 1

1. Ручка для переноски
2. Смягчающая подкладка ремня
3. Пряжка для ремней
4. Ремешок для регулирования ремней
5. Кнопка для регулирования ремней (под обивкой)
6. Направляющая поясного ремня
7. Красная кнопка для регулировки ручки
8. Направляющая диагонального ремня
9. Отверстия для регулировки плечевых ремней
10. Держатели козырька
11. Плечевые ремни
12. Основание для козырька
13. Адаптеры коляски

Проверка высоты плечевых ремней

Всегда проверяйте, чтобы лямки плечевых ремней находились на правильной высоте для вашего ребенка. Выберите высоту лямок относительно роста ребенка. Положение ремней должно быть на уровне или немного выше плеч ребенка.

Внимание: Не устанавливайте ремни слишком высоко или так, чтобы ребенок опирался на них! На спине автокресла находятся 3 пары отверстий, при помощи которых можно отрегулировать высоту плечевых ремней относительно веса ребенка. (Фото 2)

Настройка высоты ремней

1. Нажмите кнопку настройки ремней «5» и в это же время потяните оба плечевых ремня. (Фото 3)
2. Вытяните ремни «11» из отверстий на спинке с передней стороны автокресла. (Фото 4)
3. Установите опять ремни в желаемые отверстия с передней стороны спинки и привяжите их за спиной ремешком для регулировки «4». Убедитесь, что ремни установлены на одном уровне и не перекручены.

Пристегивание ремня

1. Соедините два элемента „Е“ и „F“ на конце ремня (Фото 6) и вставьте их в центральную пряжку “3”, пока не раздастся щелчок. (Фото 7)
2. Чтобы проверить застегнут ли ремень, потяните плечевые ремни вверх. (Фото 8)
3. Чтобы ослабить ремни, нажмите вниз красную кнопку центральной пряжки “3”.

Настройка длины ремней

1. Ослабление ремней: Нажмите кнопку настройки ремней «5» и в это же время потяните оба плечевых ремня. (Фото 3)
2. Натяжение ремней: Посадите ребенка в автокресло, пристегните оба ремня к центральной пряжке и вытяните лямку “4” посередине сиденья. (Фото 5)

Регулировка ручки для переноски автокресла

Ручка для переноски автокресла может регулироваться в 4 положениях.

Для регулировки ручки нажмите одновременно на красные кнопки с двух сторон ручки и закрутите. (Рис.9)

Положение 1 – Выпрямленное – для переноски. (Рис.10)

Положение 2 – Положение - Над козырьком (Рис. 11)

Положение 3 – Зафиксировано горизонтально за спиной – Для функции укачивания. (Рис.12)

Положение 4 – Внизу за спиной – Фиксация кресла для кормления ребенка. (Рис.13)

Убедитесь, что ручка зафиксирована в выбранном положении, ремни правильно установлены и пряжка застегнута перед переноской ребенка в автокресле.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа 0+» /для новорожденных и весом до 10кг/

Просьба использовать 3-точечные автомобильные ремни безопасности для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла!

Ваше детское автокресло может быть установлено **ТОЛЬКО** при помощи 3-точечных ремней **ПРОТИВ** хода движения автомобиля!

Шаг 1. Установите ручку в вертикальном положении. (Рис.14)

Шаг 2. Установите детское предохранительное сиденье на автомобильное сиденье против хода движения, убедитесь, что оно плотно прилегает к спинке. **Если** в автомобиле пассажирские сиденья оснащены подушкой безопасности, то автокресло используется только на задних сиденьях автомобиля!

Шаг 3. Пропустите поясной ремень через две направляющие сбоку детского автокресла и застегните ремень в пряжку автомобиля, пока не услышите щелчок. (Рис.15) Потяните плечевой ремень вверх для того, чтобы закрепить автокресло к сиденью, убедитесь, что ремень пристегнут.

Шаг 4. Установите плечевой ремень в направляющую на спине детского автокресла. (Рис.16)

Шаг 5. Вытяните плечевой ремень, чтобы его затянуть. (Рис.17)

Шаг 6. Убедитесь, что ремень натянут и не перекручен. Убедитесь, что автокресло стабильно прикреплено на автомобильное сиденье.

Шаг 7. Посадите ребенка в автокресло. Проверьте высоту плечевых ремней. Убедитесь, что ремни не перекручены или где-нибудь застряли. Пристегните ребенка ремнями, убедитесь, что они хорошо установлены, вытяните ремешок в центре сиденья, чтобы их затянуть.



VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!

INFORMACIJE

1. Ovo je „univerzalno“ sedište za decu. Odobreno je prema Pravilniku br. 44, 04 amandmana, za opštu upotrebu u vozilima i odgovara većini, ali ne svim, sedištima automobila.
2. Ispravno korišćenje samo u vozilima gde je proizvođač vozila u priručniku o vozilu naveo da je u vozilu moguće korišćenje ovog tipa „univerzalno“ dečje sedište – u ovim kategorijama.
3. Ovaj sistem za vezivanje dece u sedištu je klasifikovan kao "univerzalni" pod strožijim uslovima od onih koji su se primenjivali na ranije dizajne koji ne nose ovu vrstu obaveštenja.
4. Ako ste u nedoumici, konsultujte se sa proizvođačem ili prodavcem.

Sedište se koristi ako su vozila 3- tačke vezivanja/ sigurnosni pojasevi sa automatskim zatezačima, odobrenim prema Pravilniku UN / ECE br. 16 ili drugim ekvivalentnim standardima.



IZUZETNO OPASNO!

NEMOJTE POSTAVLJATI dečje sedište okrenuto prema nazad na prednje sedište sa vazdušnim jastukom!
OVO JE MOŽE DOVESTI DO SMRTI ILI OZBILJNIH POVREDA!

Važna sigurnosna uputstva!

Pažljivo pročitajte uputstvo, jer nepravilna montaža može izazvati ozbiljne povrede, u ovom slučaju proizvođač nije odgovoran.

1. UPOZORENJE! Sedište se ne može koristiti okrenuta unapred!

2. UPOZORENJE! Kruti predmeti i plastični delovi sistema za vezivanje dece moraju biti postavljeni i tako da se ne mogu, tokom svakodnevne upotrebe vozila, zaglaviti na pokretnom sedištu ili na vratima vozila.

Sprečite postavljanje sedišta / pojaseva između vrata automobila ili trenja u oštrim delovima.

3. UPOZORENJE! Sve trake koje zadržavaju/osiguravaju sedište za vozilo moraju biti zategnute, sve trake koje zadržavaju/osiguravaju dete treba da budu prilagođene telu deteta. Trake ne bi trebale biti uvijene. Uvek se uverite da su sigurnosni pojasevi i sigurnosni pojasevi pravilno zategnuti kako biste osigurali maksimalnu zaštitu za vaše dete.

4. UPOZORENJE! Sedište treba promeniti ako je bilo izložen auto- nesreći. Nakon nesreće, zamenite sedište i sigurnosne pojaseve. Iako se mogu činiti netaknutim, možda neće pružiti adekvatnu zaštitu za vaše dete.

5. UPOZORENJE! Pratite uputstva za postavljanje. Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do povrede po dete!

6. UPOZORENJE! Opasno je vršiti bilo kakve izmene ili dopune sedišta bez odobrenja od strane organa koje vrši homologaciju sedišta. Vaše dete je u opasnosti ako ne sledite uputstvo za montažu koje je osigurao proizvođač!

7. UPOZORENJE! Nemojte koristiti dodirne tačke osim onih koje su opisane u uputstvima i označene na bezbednosnom sistemu za decu. Uverite se da je kopča pojasa u automobilu povezana sa odgovarajućom glavnom tačkom kontakta, koja je namenjena korišćenom autosedištu. Uverite se da kopča i sigurnosni pojas automobila ne ometaju glavne tačke kontakta bezbednosnog sistema za decu. Uverite se da pratite ispravnu putanju sigurnosnog pojasa kada postavljate bezbednosni sistem i pričvršćujete dete. Ovo će izbeći neprikladan položaj kopče pojasa za odrasle u odnosu na glavne kontaktne tačke bezbednosnog sistema za decu. Molimo kontaktirajte proizvođača bezbednosnog sistema za decu u slučaju sumnje.

8. UPOZORENJE! Sistemi za sigurnost u kolima okrenuti unazad ne treba da se koriste na sedištima koje koriste zaštitu vazdušnih jastuka.

9. UPOZORENJE! NIKADA ne ostavljajte dijete bez nadzora u sigurnosnom uređaju čak i kratko vreme!

10. UPOZORENJE! Svaki prtljag ili drugi predmeti koji mogu prouzrokovati povrede u slučaju sudara, moraju biti propisno osigurani!

11. UPOZORENJE! Nemojte koristiti bezbednosni sistem za dete bez sigurnosnog tekstila sedista, materijala!

12. UPOZORENJE! Materijal/tekstil sedišta nemojte zamenjivati bilo kojim drugim od onog koji je preporučio proizvođač, jer materijal čini integralni deo performansi sistema za zadržavanje!

13. UPOZORENJE! NE pokušavajte rastaviti, modificirati ili dodati dijelove na sigurnosno sjedalo, niti promijeniti način izrade ili upotrebe sigurnosnih pojaseva.

14. UPOZORENJE! Postavite autosedište za dete u položajima za sedenje vozila koji su u priručniku vlasnika vozila kategorisani kao „univerzalni“, koristeći primarni pravac kaiša.

15. UPOZORENJE! Ako stolica nije opremljena tekstilnom presvlakom, držite je podalje od sunčeve svetlosti, inače može biti previše vruće za kožu deteta! Ako je vozilo ostavljeno na suncu duže vreme, proverite jastuk sedišta i uverite se da nije prevruće pre nego što stavite dete u sedište.

16. UPOZORENJE! Ne koristite auto sedište u kući. Nije dizajnirano za kućnu upotrebu i treba ga koristiti samo u vozilu!

17. UPOZORENJE! Povremeno proveravajte pojaseve zbog habanja, posebno vodeći računa o tačkama pričvršćivanja, zaštite i regulacionih uređaja. Ako se sedišta / automobilski pojasevi seku ili nose, zamenite ih pre putovanja.

18. UPOZORENJE! Uvijek osigurajte dijete sigurnosnim pojasevima kada koristite sjedalo.

19. UPOZORENJE! Ne ostavljajte kopču u delimično zatvorenom položaju, ona mora da se zaključa samo kada su svi delovi povezani. U hitnim slučajevima mora se omogućiti da se dete hitno oslobodi od kaiševa. Vaše dete mora biti naučeno da se ne igra sa kopčom. Kopča nije zaštićena od strane dece.

20. UPOZORENJE! Dečija sedalica mora biti osigurana sigurnosnim pojasevom za automobil, čak i kada se ne koristi. Neosigurano sedišta može da povredi druge putnike u automobilu u naglom zaustavljanju.

21. UPOZORENJE! Čuvajte ovo dečije sedišta na sigurnom mestu kada ga ne koristite. Izbegavajte postavljanje teških predmeta na njega. Ne dozvolite da vaše dečije sedišta dođe u kontakt sa korozivnim supstancama.

22. UPOZORENJE! Ne ostavljajte svoje dete na ovom mestu dugo vremena! Na dugim putovanjima češće odmarajte i vadite dete iz sedišta!

23. UPOZORENJE! Sigurnost je zajamčena samo ako je sigurnosni sistem za dijete montiran u skladu s ovim uputama.

24. UPOZORENJE! Uputstvo za upotrebu mora se čuvati u sistemu za zadržavanje dece tokom njegovog rada.

25. Slike na naslovnoj stranici i u uputstvu su primeri i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.

ECE R44/04

UPUTSTVO ZA PRANJE

1. Sedišta automobil može se čistiti toplom vodom i sapunom. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje kao što su abrazioni materijali ili razređivači.

2. Presvlaka se treba oprati ručno na maksimalnoj temperaturi od 30° C. Nemojte ga staviti u peć. Ostaviti da se presvlake da se prirodno osuši.

3. Plastični delovi se mogu čistiti vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazione materijale.

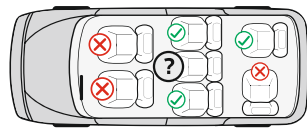
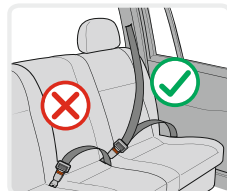
VRSTA ODOBRENIH POJASEVA KOJE TREBATE IMATI U KOLIMA !

Vaše dečije sedišta se može postaviti **SAMO** korišćenjem pojaseva sa sistemom sa 3 stepena, u smeru **SUPROTNOM** od kretanja automobila!



Mogućnost za postavljanje **SAMO** na sedišta sa **POJASEVIMA SA 3 STEPENA!**

NE MOŽE SE KORISTITI ZA SEDIŠTA SA POJASEVIMA SA 2 STEPENA!



DELOVI

Slika 1

1. Drška za nošenje
2. Zaštitnik za pojaseve
3. Kopče za kaiš
4. Kaiš za podešavanje pojaseva
5. Dugme za podešavanje pojaseva (ispod presvlake)

6. Vođica za pojas preko krila
7. Crveno dugme za podešavanje drške
8. Vođica za dijagonalni pojas
9. Otvori za podešavanje pojaseva za ramena
10. Vođice za suncobran
11. Pojasevi za ramena
12. Osnova za suncobran
13. Adapteri kolica

Proverite visinu pojaseva za ramena

Uvek proverite da li su pojasevi za ramena postavljeni na odgovarajućoj visini za vaše dete. Izaberite visinu pojaseva prema visini deteta. Položaj pojaseva treba da bude na ili nešto iznad ramena deteta.

Upozorenje: Nemojte postavljati previsoko ili na tako da se dete može osloniti na njih!

Na zadnjoj strani sedišta ima 3 para otvora, kojim možete podesiti visinu ramenih pojaseva prema težini deteta. (Slika 2)

Podešavanje visine pojaseva

1. Natisnite dugme za podešavanje pojaseva "5" i istovremeno povucite oba ramena pojasa. (Slika 3)
2. Izvucite pojasevi "11" iz rupa naslona sa prednje strane sedišta. (Slika 4)
3. Postavite ponovo pojas u željene otvore sa prednje strane naslona i povežite ih iza naslona trakom za podešavanje "4". Uverite se da se pojasevi nalaze na istom nivou i da su postavljeni bez uplitanja.

Zakopčavanje pojaseva

1. Spojiti dva dela „E“ i „F“ na kraju pojasa (Slika 6) i postavite ih u centralnu kopču "3" dok ne legne na svoje mesto. (Slika 7)
2. Proverite da li je pojas zaključan povlačenjem naramenice gore. (Slika 8)
3. Za otkopčavanje pojasa, pritisnite na dole crveno dugme na centralnoj kopči "3".

Podesite dužinu pojasa

1. Oslobođanje pojaseva: Natisnite dugme za podešavanje pojaseva "5" i istovremeno povucite oba ramena pojasa. (Slika 3)
2. Zatezanja pojaseva: Postavite dete na sedišta, pričvrstite oba pojasa u centralnoj kopči i povucite traku "4" po sredini sedišta. (Slika 5)

Podešavanje ručke za nošenje sedišta automobila

Ručka za nošenje sedišta se može podesiti u 4 pozicije.

Da biste podesili ručicu, istovremeno pritisnite crvene dugmiće sa obe strane drške i okrenuti dršku. (Slika 9)

- 1 **Pozicija** - Ispravljeno - za nošenje. (Slika 10)
- 2 **Pozicija** - Iznad suncobrana (Slika 11)
- 3 **Pozicija** - Fiksirano horizontalno iza leđa - za funkciju ljuljanja. (Slika 12)
- 4 **Pozicija** - Na dole iza leđa- Fiksiranje stolice za hranjenje (Slika 13).

Uverite se da je ručica fiksirana u izabranom položaju, da su pojasevi ispravno postavljeni i da je kopča pravilno zakopčana, pre nego što postavite svoje dete u sedišta.

UGRADNJA SEDIŠTA

"Grupa 0+" /za novorođenče i težine do 10 kg./

Molimo koristite sigurnosni sistem pojaseva sa 3-stepena u automobilima da bi se osigurala bezbednost deteta i da se pričvrsti sedišta za automobil!

Vaše dečije sedišta se može postaviti **SAMO** korišćenjem pojaseva sa sistemom sa 3 stepena, u smeru **SUPROTNUM** od kretanja automobila!

Korak 1. Podesite ručku u vertikalni položaj. (Slika 14)

Korak 2. Postavite dečje sedišta na sedišta automobila "u smeru suprotnom od kretanja", vodeći računa da je čvrsto pričvršćena za naslon. **Ako** vaš automobil ima vazdušni jastuk na mestu suvozača, sedišta za kola treba da se koristi samo u zadnjem delu kola!

Korak 3. Pritisnuti pojas za područje stomaka putem dve vođice sa strane dečijeg sedišta i pričvrstite kopču pojasa u kolima dok ne čujete "klik". (Slika 15) Izvucite rameni pojas nagore da pričvrstite dečije sedišta za sedišta automobila i proverite da li je pojas pričvršćen.

Korak 4. Postavite rameni pojas u vođice sa zadnje strane dečijeg sedišta. (Slika 16)

Korak 5. Povucite rameni pojas da ga zategnete. (Slika 17)

Korak 6. Proverite da li je pojas zategnut i postavljen bez uplitanja. Proverite da li je sedišta čvrsto fiksirano za automobilsko sedišta.

Korak 7. Postavite dete u sedišta. Proverite visinu pojaseva za ramena. Uverite se da pojas nije usukan ili da je za nešto zakačen. Zakopčajte pojaseve na detetu, vodeći računa da su pojasevi dobro postavljeni i povucite traku u centru sedišta da ih zategnete.

HU

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

TÁJÉKOZTATÓ

1. Ez egy univerzális gyermekbiztonsági rendszer. A 44-es számú, 04-es módosításcsomagra vonatkozó jóváhagyást általánosan használják járművekben, és a legtöbb, de nem mindegyik gépkocsi-üléshez illeszkedik.
2. A megfelelő illeszkedés akkor lehetséges, ha a gépkocsi gyártója megerősítette a gépkocsi kézikönyvében, hogy a jármű alkalmas arra, hogy használható legyen ez a fajta „Universal” gyermekbiztonsági rendszer ennek a korosztálynak.
3. Ezt a gyermekbiztonsági rendszert szigorúbb feltételek között „Universal” –ként minősítették ellentétben a korábbi gyermekbiztonsági rendszerekhez képest, amelyek nem rendelkeznek ezzel a minősítéssel.
4. Ha kérdései merülnének fel ezzel kapcsolatban, kérjük forduljon a gyerekbiztonsági rendszer gyártójához, vagy a forgalmazóhoz.

Csak azokban a járművekben használható amelyek rendelkeznek 3 pontos, statikus visszahúzóó biztonsági övekkel. Az ENSZ-EGB 16 sz vagy más ezzel egyenértékű előírás szerint.



KÜLÖNÖSEN VESZÉLYES! NE HELYZZE a menetiránnyal háttal használható gyerekülést előre az utasülésre, ha az autójában azon az oldalon is vannak aktív légyzsákok! Halált vagy súlyos sérüléseket okozhat, ha nem tartja be az utasítást!

Fontos biztonsági rendelkezések!

Kérjük, olvassa el figyelmeSEN a használati útmutatót, mert a nem megfelelő telepítés súlyos sérülést okozhat és ebben az esetben a gyártó nem vállal felelősséget.

1. **FIGYELMEZTETÉS! Az ülés nem használható menetiránnyal szembe!**
2. **FIGYELMEZTETÉS!** A gyermekbiztonsági rendszer merev elemeit és műanyag alkatrészeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy a jármű mindennapi használatakor ne legyenek veszélyeztetve a mozgó ülés vagy a jármű ajtaja által! Ne hagyja, hogy a biztonsági öv az ülések közé kerüljön, vagy éles tárgyakhoz érjen, valamint ne zárja rá az ajtót az övre.
3. **FIGYELMEZTETÉS!** Minden biztonsági övnek amely a gépkocsihoz rögzíti a biztonsági rendszert szorosnak kell lennie és a gyerek testéhez kell igazodnia. Ne legyenek összecsavaróva. Mindig győződjön meg arról, hogy a biztonsági ülés övei és az autó biztonsági övei megfelelően legyenek rögzítve, hogy biztosítsák a gyermek maximális védelmét.
4. **FIGYELMEZTETÉS!** Amennyiben sérül a rendszer, például egy baleset következtében, ki kell cserélni! Esetleges baleset után feltétlenül cserélje ki a biztonsági ülést és az autó biztonsági öveit. Még akkor is ha épek tűnnek mert, előfordulhat, hogy már nem fogják biztosítani a megfelelő védelmet gyermeke számára.
5. **FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa be szigorúan a beszerelési útmutatásokat. Be nem tartásuk a gyerek sérüléséhez vezethet!
6. **FIGYELMEZTETÉS!** Tilos és veszélyes bármilyen változtatást, vagy kiegészítést alkalmazni amit nem hagyott jóvá erre jogosult szervezet. Gyermeke veszélynek van kitéve, ha nem követi szigorúan a gyártó beszerelési útmutatóját!
7. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használjon más érintkezési pontot, mint az útmutatóban leírtak és a gyermekbiztonsági rendszeren megjelöltek. Győződjön meg arról, hogy az autó biztonsági övének csatja a megfelelő fő érintkezési ponthoz csatlakozik, amely a használt autósüléshez készült. Ügyeljen arra, hogy az autó csatja és biztonsági öve ne ütközzenek a gyermekülés fő érintkezési pontjaiba. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv helyes útvonalát kövesse a biztonsági rendszer beszerelésekor és a gyermek rögzítésekor. Ezzel elkerülhető, hogy a felnőtt biztonsági öv csatja nem megfelelő helyzetbe kerüljön a gyermekbiztonsági rendszer fő érintkezési pontjaihoz képest. Kétség esetén, kérjük, forduljon a gyermekülés gyermekbiztonsági rendszerének gyártójához.
8. **FIGYELMEZTETÉS!** A hátra fordított gyerekbiztosító rendszereket nem szabad használni légszákkal biztosított ülésekben.
9. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne hagyja gyerekét felügyelet nélkül!
10. **FIGYELMEZTETÉS!** Minden tárgyat ami ütközés esetén sérülést okozhat, megfelelően rögzíteni kell.
11. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja a gyermekbiztonsági rendszert burkolat nélkül!
12. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne cserélje ki az ülés burkolatát a gyártó által ajánlott kivételével, mert a fedél a biztonsági rendszer szerves részét képezi!
13. **FIGYELMEZTETÉS!** NE kísérelje meg szétszerelni, módosítani az ülésmagasítót vagy hozzászerelni más tartozékokat, és ne módosítsa az autó biztonsági öveit és a használati módját.
14. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne hagyja a csatot csak félig zárva, amikor az összes rész le van kötve, neki zárva kellene lennie. Veszélyhelyzet esetében kell, hogy legyen lehetséges kivenni a gyereket az ülésből.
15. **FIGYELMEZTETÉS!** Ha az ülés nem rendelkezik textil borítással, takarja el a napfénytől, különben túlságosan felmelegszik és kellemetlen lehet a gyerek bőrének! Ha a járművet hosszú ideig hagyta a napsütésben, ellenőrizze az üléspárnát, és győződjön meg róla, hogy nem túl forró, mielőtt elhelyezné a gyermekét rajta.

- 16. FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja az autósülést a házban. Nem otthoni használatra tervezték, és csak a járműben használható!
- 17. FIGYELMEZTETÉS!** Rendszeresen ellenőrizze a szíjak kopását, különös tekintettel a rögzítési pontokra, a védelemre és a szabályozó készülékekre. Ha a biztonsági ülés /vagy az autó biztonsági övei sérültek, szakadtak vagy kopottak, az utazás előtt feltétlenül cserélje ki őket.
- 18. FIGYELMEZTETÉS! MINDIG** rögzítse a gyermeket a biztonsági övekkel az ülésmagasító használatakor.
- 19. FIGYELMEZTETÉS!** Ne hagyja a csatot részlegesen zárt helyzetben, és csak akkor zárja le, ha minden alkatrészt be van kapcsolva. Lehetővé kell tenni, hogy vészhelyzet esetén szabadon engedjék a gyermeket a biztonsági rendszerből. Meg kell tanítani a gyermeket, hogy soha nem szabad játszani a csattal. A biztonsági öv csatja NEM védett a gyermekektől.
- 20. FIGYELMEZTETÉS!** A gyerekülést az autó biztonsági övével kell biztosítani, még akkor is, ha nincs használatban. Ha rosszul lett az ülés rögzítve, menet közben kell megállni és megigazítani ami zavarhatja a többi utast.
- 21. FIGYELMEZTETÉS!** A gyermekülés tárolása biztonságos helyen történjen, ha nem használja. Ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. Óvja attól, hogy maró anyagokkal például akkumulátor savval érintkezzen.
- 22. FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyja hosszú ideig a gyermekét az ülésben. Hosszabb utakon tartson több szünetet, és a gyermeket vegye ki a biztonsági ülésből.**
- 23. FIGYELMEZTETÉS! A biztonság csak akkor garantálható, ha a biztonsági ülést az utasításoknak megfelelően használja.**
- 24. FIGYELMEZTETÉS! A használati utasítást tartsa meg mindaddig amíg használja a biztonsági ülést.**
- 25. A címlapon és bent az utasításban található képek példák, és eltérhetnek a tényleges terméktől.**

ECE R44/04

ÚTMUTATÓ MOSÁSHOZ

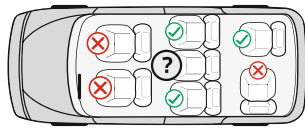
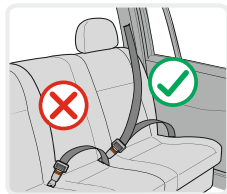
1. Az autószéket langyos vízzel és szappannal lehet tisztítani. Ne használjon agresszív tisztító vegyszereket, mint csiszolók vagy hígítók.
2. A huzatot kézzel lehet mosni 30°C maximális hőmérsékleten. Ne tegyen be szárítóban. Hagyon a huzatot természetes módon kiszáradni.
3. A műanyag részeket nedves kendővel lehet tisztítani. Ne használjon csiszolókat.

A JÓVÁHAGYOTT ÖVEK TÍPUSA, AMELYET AZ AUTÓJÁBA BE KELL SZERELTETNI

A gyerekülésük **CSAKIS** 3-pontú öv segítségével lehetne beszerelni, a gépkocsi közlekedése **ELLENKEZŐ** irányába!

? **CSAK 3 PONTOS BIZTOSÁGI ÖVEKKEL** felszerelt ülések használatára van lehetőség!

NEM LEHET HASZNÁLNI 2 PONTOS BIZTOSÁGI ÖVEKKEL felszerelt üléseken !



ALKATRÉSZEK

1. kép

1. Hordozófül
2. Övek puhítója
3. Övek tokja
4. Övek szabályozási szíja
5. Övek szabályozási gombja (a huzat alatt)

6. Bújtató az ölhöz való öv
7. Piros gomb a fogantyú szabályozására
8. Az átlós öv bújtatója
9. Nyílások a vállövek szabályozására
10. Napellenző tartók
11. Vállövek
12. A napellenző alapja
13. Babakocsi adapter

A vállövek magasságának ellenőrzése

Ellenőrizzen mindig azt, hogy a vállövek gyereke helyes magasságában vannak szerelve. Válasszon az övek magasságát a gyerek magasságához képest. Az övek állása a gyerek válla magasságában vagy kicsit följebb kell, hogy legyen.

Figyelem: Ne helyezze az öveket túl magasra vagy úgy, hogy a gyerek rájuk támaszkodjon

A kisasztal hátán 3 kettős nyílás van, aminek a segítségével – a gyerek súlyától függően - a vállöveket szabályozni lehet. (2. Kép)

Az övek magasságának szabályozása

1. Nyomja meg az övek beállítási gombját „5” és azzal egyidőben húzzon ki a két vállövet. (3. Kép).
2. Húzzon ki az öveket “11” a támla nyílásaiból a szék előli részében. (4. Kép).
3. Újból dugja át az öveket a háttámla elülső oldalán lévő kívánt nyílásokba, és kösse össze azokat a hát mögötti 4. számú szabályozó szij segítségével. Ellenőrizze azt, hogy az övek egy szinten vannak betéve és nem sodróttak el.

Az öv becsatolása

1. Kösse össze az öv végén lévő két elemet „E” és „F” (6. képek) és tegye be őket a központi tokban “3” amíg kattánás hallatszik. (7. Kép)
2. Ellenőrizze azt, hogy az öv be van csatolva, a vállövek felfelé kihuzásával. (8. Kép)
3. Az övek leengedéséhez nyomjon meg lefelé a központi tok piros gombját “3”.

Az övek hosszúságának a beállítása

1. Az övek leengedése: Nyomja meg az övek beállítási gombját „5” és azzal egyidőben húzzon ki a két vállövet. (3. Kép).
2. Az övek feszítése: Tegye be a gyereket a székbe, kössze meg a két övet a központi tokban és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot “4”. (5. kép)

A gépkocsiszék hordozófülének a szabályozása

A gépkocsiszék hordozófülét 4 pozícióban szabályozható.

A hordozófül szabályozásához, nyomja meg a hordozófül két oldalán lévő piros gombokat, és a forgassa meg a hordozófület. (9. ábra)

1. **pozíció:** Felállított – hordozásra. (10. ábra)
2. **pozíció:** A lombkorona felett (11. ábra)
3. **pozíció:** A hát mögött vízszintesen rögzítve – A ringatozás funkciójához. (12. ábra)
4. **pozíció:** A hát mögött le felé – A kisszék rögzítése a gyermek étkeztetéséhez (13. ábra)

Győződjön meg abban, hogy a hordozófül a megválasztott pozícióban van rögzítve, az övek helyesen vannak rátéve, valamint a csat be van zárva, mielőtt a gyereket hordozná a gépkocsira való kisszékben.

A SZÉK BESZERELÉSE “0+. osztály” /újszülött és 10 kg testsúlyig/

Kérjük, használjon fel az autó a 3 pontos biztonsági öveket ahhoz, hogy a gyerek biztonságát szervezzen és az autószéket meg tudjon feszíteni!

A gyerekülésük **CSAKIS** 3-pontú öv segítségével lehetne beszerezni, a gépkocsi közlekedése **ELLENKEZŐ** irányába!

1. **lépés:** Állítsa be a hordozófület függőleges pozícióba. (14. ábra)
2. **lépés:** Tegye rá a gyerek biztonsági ülést a gépkocsi ülésére „a közlekedés ellenkező irányába”, ami után győződjön meg abban, hogy az szorosan érintkezik a támlához. **Ha az autója ülési légzsákokkal vannak felszerelve, akkor az autószéket az autó hátsó ülésén kell használni!**
3. **lépés:** Dugja át a hasra való övet a gyerekszék két oldalán lévő bújtatón át, és csatolja a szíjat a gépkocsi csatjába, amíg meg nem halja azt, hogy „klikk”. (15. ábra)
Húzza fel a vállövet, hogy megfeszítse a széket az üléshez, és hogy győződjön meg, hogy az öv be van gombolva.
4. **lépés:** Dugja át a vállövet a gyerekszék hátán lévő bújtatón át. (15b. ábra)
5. **lépés:** Húzza el a vállövet ahhoz, hogy megfeszítse. (17. ábra)
6. **lépés:** Győződjön meg arról, hogy az öv feszített, és nem sodrótt. Győződjön meg arról, hogy a szék erősen van megfeszítve az autó üléséhez.
7. **lépés:** Tegye be a gyereket a székben. Ellenőrizzen a vállövek magasságát. Nézzon meg, hogy az övek nem sodródtak el vagy rakótdódték valahol. Kössze össze a gyerek öveket és nézzon meg, hogy jól vannak-e ezek feltéve és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot az övek feszítéséhez.

E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

AL

INFORMACION

1. Ky është kufizim “Universal” për fëmijën. Është aporvuar sipas rregullores nr.44, 04 të serise së amendamenteve për përdorimin e përgjithshëm në automjete dhe do të pershtatet në shumicës,por jo të gjitha, modelet e makinave.
2. Karrigia mund të pershtatet plotësisht nëse në librin e automjetit është shënuar pershtatja me modelin “Universal” për këte grupmoshe.
3. Siguria për modelet e klasifikuara si “Universal” është testuar në kushte me të rrepta sesa modelet të cilat nuk e kanë këte klasifikim.
4. Nëse në dyshim ju lutem kontaktoni prodhuesin/importuesin ose shitësin.

I përshtatshëm për makina me rripa sigurie me 3 pika të tërhequra. Miratuar sipas një standardi tjetër ekuivalent ose UN / ECER Nr. 16



SHUMË E RREZIKSHME!

MOS E VENDOSNI karrigen e fëmijës me shikim prapa në sediljen e përparme me jastëk ajror! Kjo mund të shkaktojë lëndim serioz ose vdekje !

Udhëzime të rëndësishme sigurie!

Ju lutemi, që të lexoni me kujdes insruksionet, sepse montimi i gabuar mund të shkaktojë lëndim serioz dhe në këtë rast prodhuesi nuk mban përgjegjësi.

1. KUJDES! Karrigia nuk mund të përdoret të kthyer përpara!

2. KUJDES! Pjesët plastike të karrigës duhen instaluar në mënyrë që mos të pëndojnë në përdorimin e përditshëm të modelit. Evitoni zënien e rripave të ulëses midis dyerve të makinës dhe fërkimin e tyre me pjesa të mprehta.

3. KUJDES! Të gjithë rripat që përdoren për të lidhur karrigen me makinën duhet të jenë shtrenguar fortë, rripat e karrigës duhet të jenë shtrenguar sipas rrehatise së fëmijës. Gjithnjë duhet të bindeni se rripat e ulëses siguruese dhe rripat e makinës janë vendosur në mënyrë të drejtë, që të sigurohet mbrojtja maksimale e fëmijës Suaj.

4. KUJDES! Nderroni karrigen në rast se është demtuar gjatë një aksidenti të fortë. Pas aksidentit, ndërroni ulësen siguruese dhe rripat e sigurimit të makinës. Edhe pse mund të duket të padëmtuara, ata mund të mos sigurojnë mbrojtje të përshtatshme për fëmijën Tuaj.

5. KUJDES! Respektoni udhëzimet për montim. Mos respektoni të tyre mund të shkaktojë lëndime të fëmijës !

6. KUJDES! Nderrimi ose shtimi i ndonjë pjesë tek karrigia e makinës mund të jete i rrezikshëm pa u konsultuar me autoritetet përkatëse. Fëmija juaj është në rrezik nëse nuk ndiqni me kujdes udhëzimet e instalimit!

7. KUJDES! Mos përdorni një pikë kontakti të ndryshme nga ato të përshkruara në udhëzime dhe të shënuara mbi sistemin e mbajtjes së fëmijëve. Sigurohuni që katrama e rripit të sigurimit të makinës është e lidhur me pikën e duhur kryesore të kontaktit, e cila është menduar për sedilen e makinës së përdorur. Sigurohuni që kopsa e bllokimit dhe rripi i sigurimit të makinës të mos pengojnë pikat kryesore të kontaktit të sistemit të sigurisë së fëmijëve. Sigurohuni që të ndiqni rrugën e duhur të rripit të sigurimit kur montoni sistemin e sigurisë dhe kur siguron fëmijën. Në këtë mënyrë do të shmangeni pozicionin e papërshtatshëm të kopsës së bllokimit të rripit të sigurimit për të rriturit në lidhje me pikat kryesore të kontaktit të sistemit të sigurisë së fëmijëve. Ju lutemi kontaktoni me prodhuesin e sistemit të sigurisë së fëmijëve në rast dyshimi.

8. KUJDES! Sistemet e kthyer prapa për sigurinë e fëmijëve nuk duhet të përdoren në vendet për ulje të mbrojtura me jastëk ajror.

9. KUJDES! Mos e lëni KURRË fëmijën Tuaj pa mbikëqyrje madje edhe për kohë shumë të shkurtër!

10. KUJDES! Cdo bagazh ose objekt që mund të demtojë në rast aksidenti duhet të jete siguruar para nisjes!

11. KUJDES! Mos e përdor karrigen e makinës pa veshjen e vet!

12. KUJDES! Mos e zvendësoni veshjen e karrigës së makinës me asnjë model që nuk është sugjeruar nga prodhuesi, pasi veshja përben pjesë kritike të performancës së produktit !

13. KUJDES! MOS bëni prova që të çmontoni, të ndryshoni ose të shtoni pjesa në ulësen siguruese ose të ndryshoni mënyrën në të cilën janë bërë ose përdoren rripat siguruese të makinës.

14. KUJDES! Mos e lëni kapësen pjesërisht të kyçur, ajo duhet të jetë kyçur, kur të gjitha pjesët janë të angazhuara. Duhet të keni mundësi menjëherë të nxirri fëmijën nga karrigia në rast emergjence.

15. KUJDES! Vendos karrigen e makinës në pozicionet e markuara si “Universal” në makinën tuaj, duke përdorur rripin kryesor të sigurisë.

16. KUJDES! Nëse karrigia nuk ka veshjen e tekstit, duhet ta mbani larg dritës së diellit pasi mund të nxehet tepër dhe të demtojë lekuren e fëmijës! Nëse makina ka qëndruar kohë të gjatë në diell, kontrolloni tapicerinë e ulëses para se të vendosni fëmijën në të dhe bindeni se nuk është shumë e nxehtë.

17. KUJDES! Mos e përdor në shtëpi pasi është projektuar për përdorim VETEM në automjete!

- 18. KUJDES!** Kontrolloni periodikisht rripat dhe pikat e lidhjes se modelit Nëse rripat e ulëses / makinat janë prerë ose janë të vjetërsuar duhet t'i zëvendësoni para udhëtimit.
- 19. KUJDES! GJITHNJË** siguroni fëmijën Tuaj me rripa siguruese kur edhe përdorni ulësen siguruese.
- 20. KUJDES!** Sigurohu qe rripi te jete vendosur plotesisht ne vendin e vet. Duhet instruktuar femija qe mos te lozi me rripat e makines pasi mund te rrezikojë sigurine e vet! Kapësja e rripit të sigurimit Nuk është mbrojtur nga fëmijët.
- 21. KUJDES!** Karrigia e makines duhet te jete e siguruar plotesisht edhe kur nuk eshte ne perdorim. Mund te demtoje pasagjeret e tjere ne rast aksidenti kur nuk fiksohet plotesisht.
- 22. KUJDES!** Vendoseni ne nje vend te sigurte kur nuk eshte ne perdorim. Shmang vendosjen e peshave te renda siper dhe kujdes nga materialet geryese te cilat mund ta demtojne (psh, acid)
- 23. KUJDES! Mos e lëni fëmijën Tuaj në këtë ulëse për një periudhë të gjatë kohe. Gjatë udhëtimeve të gjata bëni më shumë pushime dhe nxirrni fëmijën na ulësja siguruese.**
- 24. KUJDES!** Siguria është e garantuar vetëm nëse ulësja siguruese për fëmijën është montuar në përputhje me këto udhëzime.
- 25. KUJDES!** Udhëzimet për përdorim duhet të ruhen te ulësja siguruese për fëmijë gjatë tërë periudhës së përdorimit të saj.

ECE R44/04

Instruksiione për larje

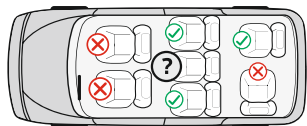
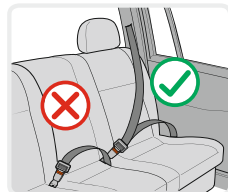
1. Karrigia për veturë mund të pastrohet me ujë të vakët dhe sapun. Të mos përdoren preparate agresive pastruese si tretës abraziv .
2. tapiceria duhet të lahet me dorë me temperature maksimale 30°C. Të mos vendoset në tharëse. Tapiceria duhet të thahet në mënyrë të natyrshme.
3. Pjesët prej plastmase mund të pastrohen me ndihmën e pecetës së lagur. Të mos përdoren abraziv.

LLOJI I RRIPAVE TË PRANUARA , QË DUHET TË KENI NË AUTOMJETIN TUAJ

Karrigia juaj për fëmijë mund të instalohet **VETËM** me ndihmën e tre rripave të fiksuara në drejtim të **KUNDËRT** të lëvizjes së automjetit!

 Mundësi për instalim vetëm të karrigeve me 3 rripa të fiksuara!

NUK MUND TË PËRDORET PË ULËSE ME 2 RRIPA TË FIKSUARA !



PJESA

Fotografia 1

1. Dorezë për mbajtje
2. Zbutës të rripave
3. Kapëse për rripat
4. Shirit për rregullim të rripave
5. Buton për rregullim të rripave(nën tapicerinë)
6. Drejtues për rripin për prehrin
7. Buton i kuq për rregullimin e dorezës
8. Drejtues për rripin diagonal
9. Vrima për rregullimin e rripave të supeve
10. Mbjatës të tendës
11. Rripa për supet
12. Bazament për tendën
13. Adaptorë

Kontrollim i lartësisë së rripave për supet

Gjithnjë kontrolloni a janë të vendosur rripat e supeve në lartësinë e duhur për fëmijën tuaj. Duhet të zgjidhni lartësinë e rripave më përputhje me lartësinë e fëmijës suaj. Pozicioni i rripave duhet të jetë në nivelin ose pak mbi supet e fëmijës.

Kujdes : Mos e vendosni rripat shumë lartë ose kështu që fëmija të mbështetet mbi ta!

Në shpinën e karriges ka 3 çifte vrima me të cilët mund të rregulloni lartësinë e rripave për supet në varësi nga pasha e fëmijës. (Fotografia 2)

Rregullim i lartësisë së rripave

1. Shtypni butonin për rregullim të rripave „5” dhe në të njëjtën kohë tërhiqni dy rripat e supeve . (Fotografia 3)

2. Tërhiqni rripat nga vrimat e mbështetëses nga ana e përparme e karriges. (Fotografia 4)

3. Vëni përsëri rripat në vrimat e preferuara nga ana e përparme të mbështetëses dhe i lidhni prapa shpinës me shiritin për rregullim „4”. Siguroheni se rripat janë vërë në një nivel dhe nuk janë të përdredhur.

Lidhja e rripit

1. Bashkoni dy elementet „E” dhe „F” të fundit të rripit (Fotografia 6) dhe i vëni në kapësen qendrore “3” deri sa dëgjohet kërcitja . (Fotografia 7)

2. Kontrolloni a është kapur rripi duke tërhequr rripat e supeve të lart. (Fotografia 8)

3. Që të lironi rripat shtypni te poshtë butonin në kapësen qendrore”3”.

Rregullim i gjatësisë së rripave

1. Lëshim i rripave: Shtypni butonin për rregullim të rripave „5” dhe në të njëjtën kohë tërhiqni dy rripat e supeve . (Fotografia 3)

2. Shtrëngim i rripave: Vëni fëmijën në karrigen, lidhni dy rripat “4” në kapësen qendrore dhe tërhiqni shiritin në mes të ulëses. (Fotografia 5)

Rregullim i dorezës për mbajtje të karriges për automjet

Doreza për mbajtje të karriges për automjet , mund të rregullohet në 4 pozicione .

Që të rregulloni dorezën, shtypni njëkohësisht butonat e kuq nga të dy anët e dorezës dhe e rrotulloni. (Fig.9)

1 Pozicion – për mbajtje. (Fig.10)

2 Pozicion – Mbi tendën (Fig.11)

3 Pozicion – fikusuar në mënyrë horizontale prapa shpinës - Për funksionin lëkundje. (Fig.12)

4 Pozicion – te poshtë prapa shpinës - Pozicionim i karriges për ushqim të fëmijës.(Fig.13)

Binduni se doreza është fiksuar në pozicionin e zgjedhur prej jush, rripat janë vendosur drejtë dhe kapësja është kyçur para se të mbani fëmijën tuaj në karrige për automjet.

MONTIM I KARRIGES

“Grupi 0+” /për foshnja porsalindur dhe me peshë deri 10 kg ./

Ju lute përdorni rripat e sigurisë së automjetit që janë pozicionuar në tre pika, që të garantoni sigurinë e fëmijës dhe të fiksoni karrigen në automjetin!

Karrigia juaj për fëmijë mund të instalohet **VETËM** me ndihmën e tre rripave të fiksuara në drejtim të **KUNDËRT** të lëvizjes së automjetit!

Hapi 1. Rregulloni dorezën në pozicion vertikal. (Fig.14)

Hapi 2. Vëni karrigen e siguruar për fëmijë mbi ulësen e automjetit “ në drejtim të kundërt të lëvizjes”, duke u siguruar se është vendosur mirë pranë mbështetëses. **Nëse automjeti juaj ka erbeg në ulëset për pasagjerë , atëherë karrigia përdoret vetëm më ulëset e prapme të automjetit.!**

Hapi 3. Kaloni rripin e prehrit përmes dy drejtuesve nga ana e karriges së fëmijës dhe kyçni rripin në kapësen në automjetit deri sa dëgjohet “klik”. (Fig.15) Tërhiqni rripin e supit të lartë që të shtrëngoni karrigen pranë ulëses dhe siguroheni se rripi është kyçur.

Hapi 4. Vëni rripin e supit në drejtuesin e shpinës së karriges së fëmijës. (Fig.16)

Hapi 5. Tërhiqni rripin e supit që të shtrëngoni. (Fig.17)

Hapi 6. Bindeni se rripi nuk është përdredhur. Siguroheni se karrigia është pozicionuar në mënyrë stabile mbi ulësen e automjetit.

Hapi 7. Vëni fëmijën në karrige. Kontrolli lartësinë e rripave për supet. Siguroheni se rripat nuk janë përdredhur ose kapur diku. Lidhni rripat e fëmijës duke u siguruar se janë vendosur mire dhe tërhiqeni shiritin në qendrën e ulëses dhe e shtrëngoni.

www.lorelli.eu



find us on

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Unic importator in Romania

DIDIS INTERNATIONAL
Strada Sfantul Pantelimon Nr.1
Oras Pantelimon, Judetul Ilfov
Phone: +40 21 211 65 60
Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro